



Κυθηρίοι,
 'Η νήσος σας ερημεύει από την μετανάστευσιν. Όσοι μένετε αφήστε τὰ μεσαιωνικά χωριά σας, κατεβείτε εις τὰς παραλίας και κτίσατε εκεί νέας και σύγχρονους πολιτείας. Μή σὰς παραπλανήσουν ἄλλαι σκέψεις.
 Η « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΝ »

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

« Η καλύτερα ὁδὸς διὰ τῆς ὁποιᾶς ἡμετερεὶ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπειροσύνην, δὲν εἶναι ἡ ὁδὸς τῆς κολλεκίας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλάνων τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ὁδὸς τῆς διηγετικῆς αὐτοῦ διαπαιδαγωγήσεως διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποῖαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ἔσον δὴποτε πικρὰ καὶ ἄν εἴναι »
 ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΣΕΛΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε' ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΣΚΙΑΘΟΥ 5 — ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ ΙΟΥΛΙΟΣ, ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1985 ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 151 — 152

8 ΙΟΥΛΙΟΥ 1985 (Μιά μαύρη μέρα γιά τούς Κυθηρίους)

Ἡ πρόσκλησις ποὺ ἔφθασε στὴν ἐφημερίδα μας ἔγραφε: «Σὺς καλοῦμε νὰ παρευρεθεῖτε στὴ Λαϊκὴ Συνέλευση ποὺ θὰ γίνῃ στὴν Κοινότητα Μυλοποτάμου Κυθέρων τὴν Δευτέρα 8 Ἰουλίου 1985 καὶ ὥρα 6 μ.μ. ΘΕΜΑ: Τοπικὰ προβλήματα. Ὁ Νομάρχης Πειραιᾶ Ἀνδρέας Φούρας». Ἀκολούθησε δευτέρη πρόσκληση μετ' ἑλπίδας αὐτὴ τὴ φορά, ἐπὶ τοῦ ἰδίου θέματος.

Καὶ ἡ Λαϊκὴ Συνέλευσις ἐπραγματοποιήθη τὴν ὥς ἄνω ὁρίσθησαν ὥραν καὶ ἡμέραν. Παρόντες, οἱ Πρόεδροι τῶν Κοινοτήτων, ὁ Νομάρχης Πειραιῶς, ὁ κ. Γρ. Κασσιμάτης, ὁ Βουλευτὴς κ. Πατραλιᾶς, ἐκπρόσωποι τῆς Νομαρχίας, κάτοικοι τῆς Νήσου, καὶ οἱ ἱατροὶ τοῦ Νοσοκομείου Κυθέρων. Ἐπὶ πλέον, εἶχαν κληθῇ καὶ ὁ Μητροπολίτης κ.κ. Ἰ. πὶ πλέον, εἶχαν κληθῇ καὶ ὁ Μητροπολίτης κ.κ. Ἰ. ἀκόωτος, ὁ ὁποῖος καὶ προσήλθεν εἰς τὴν συγκέντρωσιν.

Καὶ ἡ δικλογικὴ συζήτησις ἤρχισεν ἐπὶ διαφόρων τοπικῶν θεμάτων τῆς Νήσου. Καὶ ἐνῶ ὅλα ἐβάδιζαν ὁμαλῶς, αἰφνιδίως ἐτέθη πρὸς συζήτησιν τὸ πρόβλημα τῆς δικαιοσύνης χορηγήσεως τοῦ ἐπιμεθείου τοῦ ὁποῖου καταβάλλεται εἰς τοὺς ἱατροὺς τοῦ Νοσοκομείου, ἐκ τοῦ Κληροδοτήματος Τριφυλῆς, καὶ ἡ ὁποία δικαιοσύνη ἐγένετο κατὰ τὴν ἐγγράφου παραγγελίαν τοῦ ἀρμοδίου Ἰ. Πουργίου.

Καὶ τότε, ἤρχισεν μὲν κατὰ μέτωπον ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Μητροπολίτου, ἡ ὁποία ἐκορυφώθη, ὅταν ἕνας ἐκ τῶν παρισταμένων ἱατρῶν τὸν ἀπεκάλεσεν «ἀνάξιν», ἀκολουθηθεὶς εἰς τὸν χαρακτηρισμὸν καὶ ἀπὸ ἄλλων, Κυθηρίων αὐτὴν τὴν φοράν, ὑπέαλληλον τοῦ Νοσοκομείου. Κ' ὅλα τὰ συμβαίνοντα, ἐλάμβανον χώραν ὑπὸ τὰ ὄμματα καὶ τὴν ἀνοχὴν τῶν παρισταμένων ἱερατικῶν Ἀρχῶν, καὶ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Κόσμου.

Καὶ ὁ Δεσπότης ἐπροσηλακίζετο, καὶ ὁ Δεσπότης διεσώρετο, καὶ τὸ ἱερὸν ἐγκόλπιον τοῦ ὁποῖου ἔφεραν, ἐστάθη καὶ αὐτὸ ἀδύναμον διὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὰς σχεῖς φρενικὰς ἐκρήξεις ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι, ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Μητροπολίτου, ἔβλεπον κατὰ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, ἀποκαλύπτοντες τὰς πραγματικὰς τῶν διαθέσεις καὶ σκοποὺς.

Καὶ τὴν ὑστάτην στιγμήν, εὐρέθη κάποιος Κυθηρίος, ὁ ὁποῖος ἀγανακτήσας ἀπὸ τὰ διαδραματιζόμενα, ἔθεσεν τὸ ἐρώτημα μήπως ἡ Συνέλευσις μετατρέπη εἰς Λαϊκὴν Δικαστήριον, διὰ νὰ καταδικάσῃ τὸν Μητροπολίτην. Καὶ ἦτο Μόνος καὶ Μοναδικός. Οἱ ὑπόλοιποι παριστάμενοι, εἶχαν παραμείνει ἄφωνοι ἰσθμῆς, προφανῶς διὰ νὰ μὴ δυσχεραίσουν τὰ παριστάμενα ἱερατικὰ ὄργανα καὶ τοὺς ἐκπροσώπους τῆς Πολιτείας.

Περιγράφοντες τ' ἀνωτέρω, δὲν ὑπεραμυνόμεθα τῶν θέσεων καὶ τῶν ἀπόψεων, οὐδενός. Πρόκειται περὶ διενέξεων αἱ ὁποῖαι εἴτε λύνονται διὰ δικαιοσύνης, εἴτε διὰ δικαστικῶν ἀποφάσεων, εἴτε διὰ τῆς Νομοθετικῆς ὁδοῦ. Στεκόμεθα ὅμως μὲ δέος, πρὸ τοῦ μεγέθους τοῦ ἐκδηλωθέντος μένους κατὰ τῆς Ἐκκλησίας. Δὲν ἔχει σημασίαν ἔνν ὁ Δεσπότης ὀνομάζεται Ἰάκωβος ἢ Μεθόδιος, σημασίαν ἔχει ὅτι τὸ σχῆμα ἐπιβάλλει σεβασμὸν, καὶ τὸ ἐγκόλπιον, ἐκπροσωπεῖ ἐπὶ αἰῶνες καὶ αἰῶνες, ὅτι πλέον ἐρωτέρον ὑπάρχει διότι φέρει ἐπ' αὐτοῦ τὸν Σταυρὸν, ὁ ὁποῖος ὡς σύμβολον, ἀποτελεῖ τὴν ὑψηλότεραν διαθιμίδα τῆς πίστεως.

Κατὰ τὴν διέφερον δηλαδὴ οἱ Τοῦρκοι τῆς Σμύρνης, ὅταν ἐπροσηλακίζαν τὸν ἐθνομάρτυρα Χρυσόστομον; Ποῦ ἦσαν οἱ φιλόχριστοι Κυθηριοὶ τὴν ὥραν ἐκείνην, νὰ ὑπερασπισθοῦν τὸ χριστιανικὸν τοὺς «πιστεύω»; Δηλαδὴ μόνον αἱ δωρεαὶ πρὸς τῆς

ἐκκλησίας καὶ τὰ Μοναστήρια, εἶναι ἐνδεικτικὰ πίστεως; Μόνον αὐτὰ μετροῦν; Μόνον οἱ μετάνοιες καὶ οἱ νηστείες ἐξελίσσονται τοὺς ἀνθρώπους; Ἀλλὰ τότε ποῖος ὁ ρόλος τῶν Κοινοταρχῶν μας, οἱ ὁποῖοι ὄντες ἐπικεφαλῆς τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Νήσου, τὸν ἀντιπροσωπεύουν εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις τῆς δημοσίας ζωῆς καὶ ἔχουν ὑποχρέωσιν εἰς αὐτὰς τὰς στιγμὰς νὰ ὑπερασπισθοῦν τὴν κεφαλὴν τῆς Ἐκκλησίας τῶν;

Εἶναι θλιβερὸν τὸ φαινόμενον τὸ ὁποῖον ἐνεφάνισεν ἡ Νήσος μας, διὰ τῶν ἐκπροσώπων τῆς, τὴν 8ην Ἰουλίου 1985. Ἐνας μόνον ἐστάθη ἄνθρωπος, γιὰ νὰ ἐκφράσῃ τὴν ἀγανάκτησίν του. Ὅλοι οἱ ὑπόλοιποι ἔδιδαν τὴν εἰκόνα θλιβερῶν ἀμηνόχων κομπάρσων οἱ ὁποῖοι ἀνέμενον τὸν ἀπὸ μηχανῆς Θεόν, ὁ ὁποῖος θὰ ἔδιδεν τὴν λύσιν εἰς μίαν προκατασκευασθεῖσαν θεατρικὴν παράστασιν, τῆς ὁποίας πρωταγωνιστὴς ἦτο ἄτιμον ἐξ ὧ κ υ θ η ρ α ῖ κ ὅ ν.

Λυπηρὰ διαπιστώσεις καὶ θλιβερά τὰ μηνύματα, ἐκ τοῦ γεγονότος αὐτοῦ, διὰ τὸ μέλλον τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, ὁ ὁποῖος εὐρίσκεται σήμερον εἰς τὴν θλιβερὰν θέσιν νὰ ἐξαρτᾷ τὴς τύχας καὶ τὴν ὑπὸστασίν του, ἀπὸ ἀδίστατους ὑδριστὰς οἱ ὁποῖοι τὸν ἐξευτελίζουν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον.

Ἡ ἐφημερίς μας, ἐφημερίς κατ' ἐξοχὴν ἀγωνιστικὴ, σεβομένη τὴν ἱστορίαν τῆς, ἐθεώρησεν χρέος τῆς νὰ καταστήσῃ κοινὸν τὸς ἀπανταχοῦ Κυθηρίους, τῶν ὅσων συνέβησαν, τὴν ἡμέραν αὐτήν, καθ' ἣν συνεκλήθη ἡ 8η Λαϊκὴ Συνέλευσις τῆς Νήσου, εἰς τὸ χωρίον Μυλοποτάμου, καὶ νὰ ἀφήσῃ τοὺς νου νεαροὺς ἐκ τῶν Κυθηρίων, νὰ συναγάγουν τὰ συμπεράσματά των, διὰ τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον ἀντιμετωπίζεται σήμερον ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος.
 Α.Π.Τ.

Ἀπορίες

Υπὸ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ὅσοι ἐπιχειροῦμε νὰ γράφομε γιὰ τὸ παρελθόν, θέλομε ἀναμνησθῆναι νὰ μετρίωμε μὲ κείνους ποὺ προσπαθοῦν νὰ ἀμνημονεύσουν τὰ μπλεγμένα ἀπὸ τὸν ὕπνο μαλλιά τους. Οἱ ἀνακριθεῖς ὡστόσο πληροφοροῦντες ποὺ μετρίωμε ἀπὸ δῶ κι ἀπ' ἐκεῖ γιὰ τὴν ἐξακριβωσὶ τῆς φθορᾶς ἀλλήλων συγχρονισμένες ἐκμηδενίζουν κάθε εἰλικρινὴ μας πρόθεσι. Παραμένοντες σὲ ἕνα ἀδιέξοδο ἔτσι ἐλπίζοντας πῶς κάποτε ἡ ἐμεῖς ἢ ἄλλος κανεὶς, ἴσως βρεῖ τὴ σωστὴ ἐκδοχή.

Δὲν εἶναι ὅμως μόνο οἱ ἀκούσιες διςπρεβλώσεις τῶν γεγονότων ἀπὸ τὸν ἀποπροσανατολισμὸ μας αὐτὸν, ἀλλὰ καὶ τὸ πηλὸν ἀπὸ τὴς διαφόρων ὁμοιοτήτων τῶν παραδόσεων γύρω ἀπὸ τὰ θέματα ποὺ μᾶς παρακαλοῦν νὰ τὰ ἐξανηλικίσουμε λές ἀπὸ αὐτὰς.

Καὶ νὰ κάποιες ἐνδιαφέρουσες περιπτώσεις.
 Τῆς μόντης ἀρχαίας Τσιριγώτισσας, ποὺ ἔξομεν τὸ ὄνομα εἶναι μὲν Ἀνδρομέδα, ποὺ σὲ εἶναι καθὼς ἐπ' αὐτὴν, γέννησε στὸ Ἀσκληπιεῖο πρὸς πρῶτον, ἀπὸ θύειρα ποὺ εἶδε σὺν κομψοῦ σ' αὐτὸ (φῖδι) κοίλουρα στὴν κοιλία τῆς πέντε παιδιὰ.
 Τὸ «Ἰακω» σκοπὸ εἶχε νὰ

παρουσιάσει διαφημιστικὰ μᾶλλον μὴ θεραπευτικὰ ἀπὸ τὰ ἐπιτεύματα τεχνολογίας τοῦ Θεραπευτηρίου, ἀλλὰ ὅς τὸ πούμπε μετὰ σὺν Τσιριγώτες μᾶς δίνει ἕνα πειρασμὸ καὶ μᾶς ὑπερβεί: δικαιολογημένα μὲ τὴν ἀκόλουθη σύμπτωσή του.

Ἀπὸ τὴ μυθολογία ἔξομεν, πῶς τὴν κέρη τοῦ Κηφέα, βασιλῆ τῶν Κηφίων (Αἰθιοπῶν) Ἀνδρομέδα, οἱ γονεῖς τῆς κατέβησαν χροῖα ποὺ πῆραν ἀπὸ τὸ μαντεῖο τοῦ Ἀμμωνίου, γιὰτὶ ἡ μητέρα τῆς Κασσιόπης εἶχε ὑπερηφανυθεῖ πῶς ἦταν ὁρατότερη ἀπ' τῆς Νηρηίδες, λόγος ποὺ προκάλεσε τὴν ἐναντίον τῆς ὀργῆς τοῦ Ποσειδῶνα, τὴν ἀφῆσαν σὲ δράκον, ὅπου θὰ τὴν κατέβη κάποιον τέρας τῆς θάλασσας. Ἀλλ' ἐκεῖ τὴν εἶδε ἀκριβῶς ὁ Περσεύς, ποὺ ἀφ' οὗ τὴν ἔσωσε ἀπὸ τὸ τέρας ποὺ σκότωσε, τὴν πῆρε γυναῖκα του. Ἡ Ἀνδρομέδα γέννησε πέντε παιδιὰ!

Τὴν γύρω ἀπὸ τὸ ὄνομα καὶ τὸν ἀριθμὸ τῶν παιδιῶν σύμπτωσιν τῶν δύο γυναικῶν μὲ τὴν σὴ

μερινὴ καχυποψία ποὺ τρέφομε, δὲν τὴν ἀποδίδω στὸ τυχαῖο. Μᾶς δίνει ἀντίθετα στὴν ὑπόνοια μὴπως σκόπημα οἱ τοῦ Ἀσκληπιεῖο ἀδαιοφρονίας γιὰ τὸ ὄνομα τῆς συμπατριώτισσας μας ποὺ ἐνοσηλεύετο στὸ ἴδρυμα τοῦς τὴν ἀπεκάλεσαν Ἀνδρομέδα, θέλοντας νὰ προκαλέσουν μὴ πρὸ αἰσθητῆ ἐντύπωση στὴς τυχόν ἐνδιαφερόμενες ἄλλες γυναῖκες ποὺ ἐπιθυμοῦσαν ν' ἀποκτήσουν παιδιὰ.

Ἔτσι ἔχουμε μὲν ἕνα ἐντελὸς ἀδάσμι ἀπὸ μέρος μας ἱσχυρισμὸν ποὺ νὰ δῶται μὴ ἐξήγησι στὴ διπλὴ σύμπτωση ἀλλὰ ἡ ἴσως λογικὰ παραδεχτὸ ἀπὸ τὸ σπάνιο πλῆθος τῶν παιδιῶν ποὺ γεννήθηκαν. Τὸ «Ἀνδρομέδα» θάταν κατὰ σὺν ἐπωνυμία καὶ ὅχι ἀπλῶς γυναικεῖο ὄνομα, ὅπως π.χ. σήμερα συμβαίνει μὲ τὸ «Λούρα» ποὺ μὲ κίρμασις τῆς τὴν προσέδωσαν, οἱ πεοὶ τὰ συμφέροντά τους καὶ τότε μαρτυροῦντες διαχειριστὲς τοῦ ἱδρύματος.

Μ' ἄλλη περίπτωση ἀξία νὰ σχολιάσουμε, θ, καὶ δὲν προκα-

λεῖ τὴν ἀπορία μας σὺν καὶ ἔχει ἐπαρκῶς δικαιολογηθεῖ ἀπὸ πολλοὺς ποὺ ἀσχολήθηκαν, εἶναι ἡ σύμπτωση τῆς ὁμοιότητος τοῦ τρόπου τῆς εὑρεσης τῶν πρὸ θαυματουργῶν εἰκόνων τῆς Παναγίας ποὺ ἔχουμε.

Ἡ εἰκόνα τῆς Μεγαλόχαρης ἀπὸ Κεχροβούνι τῆς Τήνου, ὑποδείχθηκε ἀπὸ τὴν μοναχὴ Πελαγία, ποὺ τὴν εἶδε τρεῖς φορές στὸν ὕπνο τῆς τὸν Ἰούλιο τοῦ 1822. Ἡ κηροπλάστις μὲ μαστῖχα σ' ὕψωμα ζωγραφισμένη ἀπὸ τὸν Λουκά τῆς τοῦ Μεγάλου Σπύλιου ἀπὸ τοὺς πατέρες Συμεῶνα καὶ Θεόδωρον τὸ 362 καὶ ὁδὴγησεν τῆς βοσκοπούλας Εὐφροσύνης. Καὶ τῆς Μυρτιδιώτισσας στὸ 14ο αἶον ἀπὸ βοσκὸν στὸ νησί μας μὲ τὸ σκαπανομῆν ἀπὸ τὴν μυρτιδιώτισσάν τὴν καὶ τὴν 1852 γιὰ τὴν ἐξοικονόμησιν τῶ ἀπαυτομένου γιὰ τῆς κολώνες τῆς Μονῆς ποριῶ. Δικαιολογημένα λοιπὸν ὑπάρχει στὸ λαὸ κατὰ τὸν Ν. Πολίτη ἡ παράδοσις, πῶς ἡ Παναγία τοῦ Βουρκάνου (Γιόφυρι) καὶ ἡ Παναγία τοῦ Μεγάλου Σπύλιου εἶναι ἀδελφάδες, καὶ ἔχουν ἐξιδέψασα τὴν Παναγία τῆς Μυρτιδιώτισσας (τῶν Κυθέρων), ὁ δὲ Κωστής Μπασιτᾶς στὸ ἐξάρετο ἀρθρο τοῦ «Μυρτιδιώτισσα» («Βραδυ-

νῆ» τῆς 8 Ὀκτωβρίου 1963) γράφει: «Εἶναι σχεδὸν τυπικὸς ὁ τρόπος ποὺ φανερωθήκανε οἱ εἰκόνες τῆς Παναγίας στὸν Ὀρθόδοξο Ἀνατολικὸν Χώρον. Ἐνας ἐρημίτης, μὴ εὐλαβικὴ μοναχὴ, ἕνας εὐσεβέστατος καὶ καθαρὸς τὴν καρδίαν χριστιανὸς λαβαίνοντες μυστικὰ τὸ μήνυμα τῆς Μεγαλόχαρης γιὰ τὴν παρρησία τῆς εἰκόνας τῆς. Δὲν μποροῦσε λοιπὸν ν' ἀπιτελέσει ἐξήγρησιν ἢ Παναγία ἢ Μυρτιδιώτισσα στὸ νησί τοῦ Τσιριγῶν ἐνῶ πρὸς κάτω σχολιάζει καὶ κατὰ τὸ πρὸ σημεῖον «Θα ἦταν πρὸ σίγουρον ἂν ἡ Παναγία ἀποκάλυπτε τὴ φωνὴν τῆς ἢ τὴν εἰκόνα τῆς σὲ πρόσωπα ἐπίσημα, ποὺ στέκονται ψηλὰς θόλους, ποὺ ἔχουν τὴν ὕλην δύναμιν σὺν χέρια τους, ποὺ εἶναι φημισμένοι καὶ ἀνεγνωρισμένοι... ἀλλὰ ἀπὸ αὐτοῦ ἔχουν θεμιπῶς τὸ βλέμμα τους γιὰτὶ νὰ χτυπᾷ σὲ ὅτα μὴ ἀκούοντων ἢ νὰ παρουσιάζετα: ἐκεῖ ποὺ ἡ ὄρασις ἔχει κορεσθεῖ».

Προσθέτομε ὅς τόσο καὶ μὴ παράδοσις τοῦ νησιοῦ, ποὺ δὲν ἀπομακρύνεται καὶ ἀπ' τὴν ἀνάλογον τοῦ Μεγάλου Σπύλιου ὡς πρὸς τὸ θέμα τῆς παρεμβολῆς τοῦ διψασμένου τράγου σὴν εὑρεση στὴς μυρτιές, πῶς ἡ εἰκόνα ἦταν τῆς Αἰθιοπίσας Πα-

ναγίας, μαύρη ὅπως εἰκονίζετα: καὶ ποὺ προήλθε ἀπὸ ναυάγιον κάποιου ταξιδευτοῦ «ὡπὸ τὴν σκέπην τῆς» βασιλῆ τῆς χώρας αὐτῆς, ὁ δὲ τράγος, ποὺ ἀναφέραμε, παρουσιάστηκε μὲ βρεγμένο τὸ μούσι κατ' ἐπαγλήφη στὸ βοσκὸν, κατὰ ποὺ ἦταν φυσικὸ νὰ τὸν κάνει νὰ τὸν παρακολουθεῖ: σὺν ἐπιμονῇ τοῦ τράγου τὴν προσοχὴν.

Καὶ μὴ τελευταία ἀπορία. Ἐνὰ σωρὸ σκόπελοι μας ἀπὸ τὴν τῆς σὲ θάλασσας καὶ τόποι τοῦ νησιοῦ ὀνομάζονται μ' ὄνομα τὰ ποὺ ἀπανθῶνται καὶ σὲ ἄλλους ἀπὸστοιχοῦς τῆς Κρήτης, τῆς Πελοποννήσου ἢ καὶ ἀλλοῦ, προκαλώντας σύγχυση στοὺς ναυτικούς ἢ καὶ προσμένοντας νὰ πᾶρουν κάποια νεώτερη ὀνομασία, ὅπως τὸ «Ναυτίλος» τῶν Ἀντικυθέρων ἀπὸ τὸ Ἀγγλικὸν πλεμικὸν ποὺ ἔτυχε ἐκεῖ νὰ ναυαγήσῃ τὸ 1707. Τέτοιοι εἶναι οἱ Δραγὸν νάρες, Κορινθία ἢ Κουρηνήσια, Τράχηλος, Ποταμός, Ψεῖρα κ.λ.π. ποὺ οἱ ὀνομασίες τους ἐπικράτησαν ὀριστικὰ ἀλλὰ καὶ δέχοντες τὴν ἀμνηστία τῶν κατοίκων στὸ νὰ τοὺς δώσουν κάποια διαφορετικὸ ὄνομα πᾶμπολλα τῶρα χρόνια μὲ μοναδικὴ ἐξήγρησιν τὰ Μακρυκυθήρα.

MIX. K. PETROCHEILAS

ΔΩΡΕΑΙ

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΔΩΡΕΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗΝ
ΚΩΔΩΝΟΣΤΑΣΙΟΥ ΑΓΙΑΣ ΜΑΡΙΝΑΣ ΔΡΥΜΩΝΑ

Δωρεαί αι όποιαι προέρχονται εκ του έσωτερικού:

ΔΡΑΧ.

Γεώργιος Β. Κασσιμάτης (Γιούργης) εις μνήμη του πατρός του Βασιλείου	100.000
Ιωάννα Μαρσέλου	10.000
Ειρήνη Θ. Βενέρη	5.000
Εφημέριος Μαγαλοκοκίμης Γεώργιος	5.000
Παύλος Ι. Βενέρης	5.000
Ιωάννης Βενέρης	5.000
Χάρης Κασσιμάτης	5.000
Αγγελική Μαρσέλου	3.000
Παναγιώτης Γ. Κασσιμάτης εις μνήμη του πατρός του Γεωργίου	2.000
Γεώργιος Θ. Κασσιμάτης	1.000
Αντώνιος Π. Σωτήρης	1.000
Αννα Σαίριου	1.000
Ανώνυμος	1.000
Μαριώ Σαίριου	500

Δωρεαί αι όποιαι προέρχονται εκ του εξωτερικού:

Παναγιώτης Χ. Πανάρετος	δολλ. Αμερικής	80
Εμμανουήλ Βενέρης	δολλ. Αυστραλίας	50

Επίσης μέσω Ιερέως Σπυρίδους Μαγείρου, ο οποίος επισκέφθηκε και παρέμεινε εις Αυστραλίαν επί τινα χρονικά διάστημα, έλάβαμε ποσόν 2.720 δολαρίων Αυστραλίας, προϊόν του έργου που διενεργήθηκε με την φροντίδα του ίδιου του Ιερέως Σπύρου Μαγείρου και των οικείων του, μεταξύ των συγχωριανών και συμπατριωτών της Αυστραλίας.

Ο κατάλογος των δωρητών είναι ο εξής:

Δολλ. Αυστραλίας

Εμμανουήλ Χορ. Βενέρης	500
Παναγιώτης Ιωάν. Κασσιμάτης	200
Παναγιώτης Ιερέως Μαγείρου εις μνήμη Χορ. Βενέρη Μακρή	100
Παναγιώτης Ιερέως Μαγείρου εις μνήμη Μποτή Κασσιμάτη	100
Θεόδωρος Έμμαν. Φατσέας εις μνήμη Μποτή Κασσιμάτη	100
Μαρία Δημητ. Σαίριου εις μνήμη Μποτή Κασσιμάτη	100
Διονύσιος Π. Δρακάκης εις μνήμη Μποτή Κασσιμάτη	100
Παύλος Π. Δρακάκης εις μνήμη Μποτή Κασσιμάτη	100
Εμμανουήλ Π. Δρακάκης εις μνήμη Μποτή Κασσιμάτη	100
Αντώνιος Ιερέως Μαγείρου	100
Ιωάννης Χορ. Βενέρης	100
Μαρία Γεωργ. Βενέρη	100
Μαριώ Πριέσα	100
Δέσποινα Ιωάν. Καλλιγέρου	100
Παναγιώτης Σπυρ. Βλαντής	50
Λάκης Πούλος	50
Ιερέως Σπύρος Μαγείρου	50
Εμμανουήλ Ζαχαρ. Κασσιμάτης	50
Νίκος Μανωλίδης Βενέρης	50
Γεωργία Ηλία Φωκά	50
Ανδρέας Αρτεμίδης Λουράντος	50
Εμμανουήλ Γεωργ. Βενέρης	50
Ανώνυμος	50
Παναγιώτης Γεωργ. Βενέρης	50
Ιωάννης Βασίλ. Κασσιμάτης	50
Μανώλης Μηνά Μαγείρου	50
Παναγιώτης Ζαχαρ. Κασσιμάτης	30
Πόλυ Έμμαν. Καμινού	20
Μιχαήλ Παπασιδδός - Ρόδος	20
Δημήτριος Κρίθαρης	20
Στοιμάκης Σκιάδος	20
Γεώργιος Κορύδης	20
Ματτίνα Σαίριου	20
Θεόδωρος Σελίνης	10
Πίτας Σκιάδος	10
Δημήτριος Σίμος	10
Νικόλαος Καλοκαιρινός	10
Ιωάννης Γαλακτάτος	10
Σπύρος Μουστάτος	10
Μιχαήλ Μεσσίνης	10

Τα χρήματα των δωρεών κατατίθενται σε λογαριασμό Τραπεζής και η επίσκεψη του κωδωνοστασίου προβλέπεται να γίνει το επόμενο έτος διότι χρειάζονται ώριμες διαδικασίες από μηχανικό διά να γίνει τέλεια η εργασία. Η Επιτροπή Αγ. Μαρίας Δρυμώνα και ο Σεβασμιώτατος ευχαριστούμε όλους όσους ανταποκρίθηκαν στην πρόσκλησή μας και ευχόμεθα η Αγία Μαρίνα να είναι βοηθός των. Όταν τελειώσει η επίσκεψη θα ενημερωθούν όλοι οι δωρηταί διά μέσου Κυθηραίων εφημερίδων.

Εκ της Επιτροπής Αγίας Μαρίας

Ο εφημέριος ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ. Ο Ταμίας ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΓΑΣΙΜΑΤΗΣ. Τά Μέλη ΕΜΜ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΩΡΕΑΙ

Εις τον Ιερό Μητροπολιτικόν Ναόν του Έστωρμένου απέστειλαν οι κάτωθι δωρεαί:

Ευσταθία Μπέκου — Αθήναι	δραχ. 1.000
Πηγή Μπερδού, το γένος Δημ. Βανέρη — Αθήναι	» 2.000
Εις το έθνακλήσιον Αγίας Αικατερίνης εις Κοψάλην, απέστειλαν η κ. Ειρήνη Γωργ. Δευτερέβου - Αυστραλία	
Δολλάρια Αυστραλίας	20

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΣ

Στις 14 Ιουλίου έγιναν εις "Αγίαν Νικήταν Καλάμου παρουσία πλήθους προσκεκλημένων οι γάμοι των εξαίρετων νέων Κυριάκου Έμμ. Καρβουσανού εκ Λιβαδίου, τραπεζικού, και της διδασκ. Έλένης Νικ. Μαγαλοκοκίμης εκ Καλάμου, κατοίκου Αμερικής, τραπεζικού επίσης. Ο γάμος εύλογη υπό του θείου της νύμφης

εφημερίου Καλάμου Θεόδωρου Μεγαλοκοκίμης, συμπαρασταμένου και του Ιερέως χώρας Γεωργίου Χατζηδάκη Κοιμητάρη ή κ. Θεώ-νη Καρβουσανού.

Ακολούθησε πλούσιο γεύμα και διασκέδαση στο γνωστό κέντρο Πέδρου. Οι νέοι μφοι έκαμαν ταξίδι μέλιτος εις Αγγλίαν — Γαλλίαν. Στο νέο ζευγάρι ευχόμεστε κάθε εύτυχια.

Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

ΠΕΝΘΗ

Έλένη Παναγ. Καστρισιού

Εις ηλικίαν 75 ετών απεβίω-σεν την θην Αυγούστου εις Διακόφτι, και μετά πολυετή ασθένειαν η ΕΛΕΝΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ



ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΥ ταφείσα εις το Νεκροταφείον Καστρισιανικόν. Η μεταστάσα, κατά το διάστημα της ζωής της και προ της ασθένειάς της υπήρξεν δρα

στηρία γυνή, λίαν φιλόδοξος, αξιγάπητη εις όλους όσους την γνώριζαν και υπήρξεν πολύ τιμος δοθός και συμπαράστα-της του συζύγου της. Ως χαρακτήρ υπήρξεν καλή κα. αγαθή προς πάντας ξεχωρίζουσα εις την μικράν Κυθηραϊκήν κοινωνίαν μας. Απόδειξις δε της προς αυτήν αγάπης υπήρξεν το πλήθος των ανθρώπων οι οποίοι την ευνόδευσαν εις την τελευταίαν κατοικίαν της.

Ας είναι ελαφρύ το χόμα της Κυθηραϊκής γης το οποίον την εκάλυψε, και η αγαθή της μνήμη ας απαλύνει την θλίψιν του συζύγου της, του οποίου υπήρθεν συγκινητική η φροντίς προς την μεταστάσαν, μέχρι της τελευταίας πνοής της.

Αιωνία της η μνήμη.

Η «Φ.Τ.Κ.»

Αρχοντούλα Ι. Κασσιμάτη

Γεννήθηκε στο Λιβάδι το 1907 από τη γνωστή οικογένεια Ιωάν. Μεγαλοκοκίμης — Διακάκη και ήτο το 9ο τέκνο της οικογένειας. Ήτο αγαπητή όχι μόνο από τους οικείους της αλλά από όλους τους συγχωριανούς της, τους πολυπληθείς συγγενείς της και γνωστούς. Ήτο άραστοτάτη την όψιν και την ψυχήν προικισμένη με πολλά χαρίσματα, πραγματικής προσημφορίας υπό όλων των συγχωριανών της.

Απέθανε 79 ετών εις Πειραιά και έτάφη στο νεκροταφείο του χωριού της γενέσεώς της Λιβά-δι Κυθήρων κατά την επιθυμίαν της προσημφορίας υπό όλων των συγχωριανών της.

Γάτιν έχεις ελαφράν και μνη-μν αιώνων αδέσχεστη Αρχόντα. Προσέτι ακολούθησε το σύζυ-γό της ανθυπολοχαγό Πεζικό-στον άγώνα υπέρ της δημοκρα-τίας και της άκραιότητας της πατρίδος κατά τα έτη 1946 — 1949 άποστάσασα τον θαυμα-σμόν των συναδέλφων και συμπο-λεμιστών του συζύγου της.

Απέθανε 79 ετών εις Πειραιά και έτάφη στο νεκροταφείο του χωριού της γενέσεώς της Λιβά-δι Κυθήρων κατά την επιθυμίαν της προσημφορίας υπό όλων των συγχωριανών της.

Γάτιν έχεις ελαφράν και μνη-μν αιώνων αδέσχεστη Αρχόντα.

Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

Τιμητική διάκριση
σε Σιφνιό λογοτέχνη

Αργυρό μετάλλιο και τιμητικό δίπλωμα απονεμήθηκε στον Σι-φνιό λογοτέχνη Νίκο Γ. Σταφυλο-πάτη για το διέλιτο του «Αυτο-λογία Σιφνίων Ποιητών 1801 — 1984»

Η τιμητική εκδήλωση και η απονομή του μεταλλίου έγιναν στη Σίφνο, το Σάββατο 3 Αυγού-στου. Την εργάνωσε η «Σιφνια-κή Αδελφότητα». Κύριος ομιλη-τής ήταν ο λογοτέχνης και καθη-γητής Πανεπιστημίου των ΗΠΑ Αντώνης Δεκαδάλλης. Χαίρετι-σμό απηύθυναν εκπρόσωποι της Εταιρείας Ελλήνων Λογοτεχνών και άλλων πολιτιστικών φορέων, ενώ ποιήματα του τιμωμένου και άλλων ποιητών της Σίφνου απαγγείλε η πρωταγωνίστρια του Εθνικού Θεάτρου Ελένη Νε-νεδάκη.

«Ηλεκτροψυκτική»
ΕΠΙΣΚΕΦΑΙ ΟΙΚΙΑΚΩΝ
ΣΥΣΚΕΥΩΝ
ΔΕΡΤΕ ΡΕΒΟΣ
ΚΑΡΒΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31.493

Μνήμη Νικολάου Φατσέα

(ΝΙΚΟΛΟΜΑΡΑΓΚΟΥ)

Επέρασαν κι όλες δύο χρόνια (26.8.83) που ο τόσο γνωστός όχι μόνον στο Νησί μας αλλά και έξω από αυτό ΝΙΚΟΣ ΦΑ-ΤΣΕΑΣ (Νικολομαράγκος), ακο-λούθησε την κοινή μοίρα των αν-θρώπων, σε μια στιγμή που ή-ταν κρίσιμη για το μέλλον του τόπου μας.

Γιατί ο Φατσέας, ήταν όχι μόνον ο προσδευτικός κοινωνι-κός παράγων, αλλά και ο άνθρω-πος που οραματιζότανε με σω-στό τρόπο, την ανάπτυξη της ιδιαίτερας του Πατρίδας, πράγ-μα που το απέδειξε με τις πρά-ξεις του, άσχετα αν τις περισ-σότερες φορές πικράθηκε γιατί δεν μπορούσαν οι άλλοι να τον

ακολουθήσουν στις γραμμές που χάραζε.

Σήμερα, δυό χρόνια από τότε που έφυγε, είναι παρήγορο για εμάς που μείναμε πίσω του, να περνάμε από την επιχείρηση που στέριωσε, με τόσες θυσίες, και να βλέπουμε τους άξιους απο-γόνους του να συνεχίζουν σωστά και πεισματικά θα λέγαμε, το έργο του πατέρα τους με την ίδια εντιμότητα και με το ίδιο κουράγιο, όπως εκείνος.

Οι λίγες παραπάνω γραμμές, ας αποτελέσουν μνημόσυνο σε-βασμού σ' έναν αγνό και σωστό Κυθρίο, που έπεσε στην έπαλη του καθηκόντος, απέναντι στον τόπο του.

Η «Φ.Τ.Κ.»

ΠΕΝΘΗ

Αλέξανδρος Ιωαν. Κυριαζής

Πέθανε την 31η Ιουλίου στο Νοσοκομείο Ποταμού και έκθεύ-θη στον Έστωρμένο της χώρας προσεχόντος του Μητροπολί-του Κυθήρων κ.κ. Ιωάννου μετά των Ιερέων και πλήθους κόσμου κι έτάφη στο νεκροταφείο της χό-ρας.

Έγεννήθη το 1898 (ήταν 87 χρόν) εις Μονεμβασία. Εφοί-τησε στη Θεολογική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών. Μετά το πέρας των σπουδών του έτοποθε-τήθη εις το Γυμνάσιο Αγίου Πέ-τρου Κυνουρίας. Κατά το έτος 1925 μετετέθη εις Κύθηρα υπηρε-τήσας εις χώρα και Ποταμό μέχρι το 1939.

Ακολούθως μετετέθη εις Α-χαρνάς (Μεμίδι) Αττικής όπου και έσυνταξιοδοτήθη. Ήτο άριστος καθηγητής της Θεολογίας, συνήρ-παζε και έθουσίαζε τους μαθη-τές του κατά την ώρον της παρα-δόσεως αναπτύσσοντας με θρη-σκευτική έκσταση τα μυστήρια και τα μεγαλεία του Θεού, μετα-χειριζόμενος τους μαθητές του σαν παιδιά του, τα αγαπούσε και πολ-λύ χαϊρόταν όταν τα έβλεπε και μάθαινε ότι έγιναν επιστήμονες άνομαστοί. Εδίδασκε χριστιανικά και όλοι όμιλούν μετά σεβασμού για το έργο του, την δραστηριό-τητά του, την χριστιανικήν του άρετήν και συμπεριφοράν. Οι ά-νά τον κόσμον μαθητές του στο άκουσμα του θανάτου του θα ά-ναφωνήσουν ο Θεός να συγχωρήσει και άναπαύσει τον άγιο δάσκαλό τους.

Γάτιν έχεις ελαφράν και αιώ-νια η μνήμη σου αείμνηστε δάσκα-λέ μας.

Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

Επικήδειον εξέφρασε η φιλό-λογος καθηγήτρια του Λυκείου Κυθήρων κ. Έλένη Χάρου - Κορ-ωνάου που δημοσιεύεται έν συνε-χείαι.

Για άλλη μια φορά ένα κα-θήκον θλιβερό μάς συγκέντρωσε εδώ για να τιμήσουμε ένα πολύ σεβάσιμο και άγαπητό άνθρωπο.

Αυτό ότο θλιβερό καθήκον γίνεται άκόμα θλιβερότερο για μάς τους έκπα δευτικούς, όταν κατευόδι-νουμε έναν άνθρωπο από τό κό-σμο μας. Γιατί στη μεγάλη, την ώραία πνευματική οικογένεια των έκπα δευτικών άνήκε ο προκείμε-νος νεκρός Αλέξανδρος Κυρια-ζής. Αυτή την οικογένεια υπηρέ-τησε με ύποδειγματικό ήθος και ά-γάπη επί 35 άλόκληρα χρόνια, όπνισμένος με όλες τις άρετές ένός ύποδειγματικού χριστιανού δασκάλου. Το Γυμνάσιο Κυθήρων όφείλει ένα παρόν σ' αυτή τη σε-μνή τελετή και σαν έκπρόσωπος του άπευθύνω αύτά τα λίγα λόγια γιατί ο Αλέξανδρος Κυριαζής υπηρέτησε στο σχολείο μας επί σεράν έτών από το 1925. Τα Κύ-θηρα έγιναν η δεύτερη πατρίδα του. Ανάμεσα στις δυό πατρίδες στη Μονεμβασία που τον γέννη-σε και στη Κύθηρα που τον έ-δωσαν έκλεκτή σύντροφος της ζωής του καθώς και τα καλύτερα της διδασκαλικής του δράσης, ανάμεσα σ' αυτές τις δυό πατρίδες υπη-ρέτησε η δεύτερη πατρίδα στήθη-τα. Και ήταν πράγματι μια εύ-τυχής συγκυρία που το τέλος τό-σο ήρωο και τόσο φυσιολογικό του βρήκε στα Κύθηρα για να τον κρατήσει στη Κυθηραϊκή γή που τόσο άγάπησε για πάσα στην άγκαλιά της. Μέσ' στην καρ-διά του ήταν η χώρα, ο Σταυρω-μένος, το άναλόγιο που το πλη-σίαζε όσο μπορούσε, το μπλε-βαντέρει καί, όλοι έμεις μια προ-πάντων το Γυμνάσιο και τα παι-διά. Χρόνια συνταξιοχός όμως πάντα μέσα του έκαιγε η φλόγα του δασκάλου και το ενδιαφέρον του για τ' παιδιά, όταν με ρα-τούς «πως πήγαν έφέτος τα παι-διά».

Όλοι θα θυμόμαστε αυτή τη σεμνή φιγούρα της χώρας. Σαν έκπαιδευτικό θα παραδειγματι-ζόμαστε από το ήθος που και σαν χριστιανός θα τον μακαρίζαμε διότι πέθανε σαν πραγματικός χριστιανός πλήρης ημερών άνάμε-σα σε μια άγαπημένη οικογένεια.

Έλένη Χάρου - Κορωνάου

Ευδόκιμος αποχώρησις

Απεχώρησε ευδοκίμως από την Υπηρεσία και συντα-ξιοδοτήθηκε πρόσφατα ύστερα από αίτησή του, ο εκλεκτός συμπατριώτης μας κ. Ιωάννης Γ. Κασσιμάτης, Ανάτ. υπά-λληλος του ΟΤΕ., λόγω πλήρους συμπληρώσεως του απαιτου-μένου χρόνου υπηρεσίας.

Ο κ. Κασσιμάτης, είχε διατελέσει επί αρκετά έτη προϊ-στάμενος του ΟΤΕ Κυθήρων, στη διάρκεια των οποίων πραγ-ματοποιήθηκε και η αυτοματοποίηση των τηλεφώνων της πε-ριοχής και επέδειξε πάντοτε αμέριστο ενδιαφέρον για την εξυπηρέτηση των συμπατριωτών του.

Του ευχόμεστε ολοψύχη υγεία και οικογενειακή ευτυ-χία στην καινούργια του ζωή.

DR ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

T. EPIM. NOΣ. A. ΣΥΓΓΡΟΥ & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΙΔΑΚΤΟΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΣΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ:

11 ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19

ΤΗΛ. 41 72 900

ΟΙΚΙΑ:

ΥΦΗΛΑΝΤΟΥ 174 - 176

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛ. 41 21 371

ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΕΩΣ
«ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ»
(Κληροδοτήματος Νικολ. Ι. Τριφύλλη ή Καθάκου)
Οικονομικού έτους 1984

ΕΣΟΔΑ	ΔΡΑΧ.
Εισπραχθέντα ενοίκια εν γένει, χαρ)μα ΟΓΑ κλπ., 'Αστική ακινήτων	4.796.151,90
Τόκοι κατοθέσεων	232.500
Μερίσματα έτους 1983 Μεταχών Τραπεζής 'Ελλάδος	89.564

Σύνολον εσόδων έτους 1984 5.118.215,90
'Υπόλοιπον χρήσεως 1983 2.875.079,55

Γενικόν σύνολον δαπανών 1984 7.993.295,43

ΕΣΟΔΑ	Δραχ.
'Αποδοχαι προσωπικού υπαλληλικού Κληροδοτήματος	96.000
'Ενοίκια Γραφείων	120.000
Γραφική ύλη, 'Επιτυπια, είδη γραφείου	11.971
'Αμοιβαιότητα προσωπικού δι' υπηρεσίαν	2.250
Δαπάναι εισπράξεως ενοικίων	25.900
Δαπάναι (Τ.Τ.Τ., Δικαστ., Δημοστ., Μνημοστ., 'Επιπλκ., απρόβλ. κλπ.)	191.248
'Επισκευαι ακινήτων	29.900
'Ασφάλιστρα ακινήτων	17.634
Φόροι Δημοσίου	187.802
Προμήθειαι Τραπεζής έμβασμ.	761
'Επιχορηγήσεις προς 'Ερφύλλειον Γενικόν Νοσοκομείον Κυθήρων ('Επιδόματα 'Επιστημονικού και λοιπού Προσωπικού διατάσσαι δια βιολογικών συστηνίου ασθενών, διάφορα απρόβλ.)	4.359.580
'Οφειλόμενα διάφορα έβασα προηγουμένων ετών	60.000
'Εξόφλησις απόζημιάσεως μηχανικού επιβλήσαντος εις άνοικον δέμησιν ακινήτου πλατείας Ράμνης	64.120

Σύνολον εσόδων έτους 1984 5.167.166
'Υπόλοιπον μεταφερόμενον εις χρήσιν 1985 2.826.129,45

Εν Κυθήροις τη 31 'Ιουλίου 1985
Διά τὸ Διοικ. Συμβούλιον
τοῦ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ»
(Κληροδοτήματος Νικ. Τριφύλλη ή Καθάκου)
'Ο Πρόεδρος Μητροπολίτης Κυθήρων
+ Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΣ

ΣΗΜ.: Κατά τὸ 1984, ἐπὶ πλεόν τῆς ἀνω χορηγήσεως πρὸς τὸ Νοσοκομείον Ποταμοῦ, διετέθησαν ἐπίσης πρὸς αὐτὸ ἀπὸ τὸν 'Α-
θήνας 'Ιδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομείον Κυθήρων» μέσω τοῦ Συμ-
βουλίου τοῦ Κληροδοτήματος ἑτεραί δραχ. 120.000 (ἐκατὸν εἴκοσι
χιλιάδες).

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Ἀνακοίνωση

Με τὸ ὑπ' ἀριθμ. ΙΙΙ τῆς 8.3.1985 Προεδρικὸν Διάταγμα ἰδρύε-
ται Ἑνωρία Ἱεροῦ Ναοῦ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ στὸν Οἰ-
κισμὸν μας ΚΥΘΗΡΙΩΝ στὸν Ἰαλίμω. Ὁ Συνεταιρισμὸς μας ἀπὸ τὴν
ἀρχὴν ἔχει ἀφήσει γιὰ τὴν ἀνέγερσιν τῆς ἐκκλησίας μας ΠΑΝΑΓΙΑΣ
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ἑκτασὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κυθήρων. Ἐπειὶ ἀρχίζει
νὰ ὑλοποιεῖται ἕνας ἀκόμη σκοπὸς τοῦ συνεταιρισμοῦ ποῦ καὶ οἱ
ἐμπνευσταὶ τῆς ἰδέας τῆς ἰδρύσεώς του εἶχαν θέσῃ καὶ ποῦ θὰ πρέ-
πει νὰ ἱκανοποιεῖ εὐρύτερα κάθε Κυθῆριον καὶ θέβαια καὶ ἐκεῖ οὖς
ποῦ ἐμόχθησαν καὶ μοχλοῦν γιὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Συνεταιρισμοῦ
μας.

Γιὰ τὸν Οἰκοδομικὸν Συνεταιρισμὸν Κυθήρων
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΓΕΝ. ΓΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΕΜΜ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΣ ΣΠΥΡΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΕΞΩΡΑΓΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΛΙΜΟΥ
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Πρόσκληση

Στις 29 Σεπτεμβρίου 1985, ἡμέρα Κυριακή, στὶς 9 τὸ πρωί,
καλοῦμε τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου μας καὶ τοὺς φίλους μας στὸν Ἱερό
Ναὸ τῆς Κοίμησης Θεοτόκου (Λεωφ. Ἀλίου — ὁπ-σθεν ἀρτοποιίας
«ΑΛΙΜΟΣ») γὰ τὸν ἑορτασμὸ τῆς Παναγίας τῆς Μυρτιδιώτισσας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΟΡΤΑΣΜΟΥ:

- α) Θεία Λειτουργία
- β) Κοπή Κυθηραϊκοῦ ἄρτου
- γ) Κοπή καὶ μεσημεριανή συνεστίαση στὸ Κέντρο «ΑΝΤΩΝΗΣ»
(Λεωφόρος Καλομικίου, ἀρ 82) γιὰ μίαν φιλικὴν ἐπικοινωνία.

Με τὴν εὐκαιρίαν αὐτῆς τῆς πρόσκλησης ὑποκρίσεως σὺς ἀνακηρύ-
σαμε ἀπὸ τὸν Νέμβριο τοῦ 1983, ἰδρύθηκε στὴν περιοχή μας
τὸ ὑπ' ἀριθμ. ΙΙΙ Προεδρικὸν Διάταγμα (Φύλλο Εφημερίδας Κυβερνή-
σεως 34)Α' 8.3.1985) Ἑνωριακὸς Ναὸς τῆς Παναγίας τῆς Μυρτι-
διώτισσας.

Ἐπειὶ ἀπὸ αὐτὸ ἐλπίζουμε ὅτι δὲν θὰ ἀργήσει καὶ ἡ ταπο-
θέτησιν τοῦ θεμελίου λίθου.

Γιὰ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον
'Ο Πρόεδρος Ἡ Γεν. Γραμματέας
Α. ΛΕΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ Ε. ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ

**«SIVA» REND A CAR
CHORA KYTHIRA
TEL. 0733)31040
FOR RESERVATION: TEL. 97.09.974**

Οἱ πρατηριοῦχοι καυσίμων
καθορίζουν τὶς θέσεις τους

Ἡ ἐφημερίς μας παρουσιάζει
σήμερον τὴν θέσιν τῶν Πρατηριοῦ-
χων Καυσίμων τῆς Νήσου ἐπὶ τοῦ
ζωτικῷ θέματι τῆς ἐλλείψεως
κατὰ περάδους καυσίμων εἰς τὸ
Νησί.

Εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον θὰ ἐ-
πανέλθωμεν ἀναλυτικώτερον ἐπὶ
τοῦ θέματος.



Κύθηρα, 5 Αὐγούστου 1985

ΠΡΟΣ

- 1) Ὑπουργὸν Ἐμπορίου
- 2) Ὑπουργὸν Συγκοινωνιῶν
- 3) Ὑπουργὸν Ἐμπορικῆς Ναυτι-
λίας
- 4) Α.Ν. Δ)τος Πειραιᾶ

ΘΕΜΑ: ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ
ΘΕΣΕΙΣ ΠΡΑΤΗΡΙΟΥ-
ΧΩΝ ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ
ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Σὰς γνωρίζουμε ὅτι ἡ λειτουργία
τῶν πρατηρίων μας καὶ ὁ ἐ-
φοδιασμὸς τοῦ νησιοῦ μὲ καύσιμα
ἀντιμετωπίζει σοβαρὰ οικονομικὰ
καὶ ἄλλα προβλήματα, ποῦ κά-
νουν ἀμφίβολη τόσο τὴ δυνατό-
τητα ἐξυπηρέτησιν τοῦ νησιοῦ ὡς
καὶ αὐτὴ τὴν ὑπαρξὴ τῶν ἐπι-
χειρήσεών μας.

Τὰ κυριώτερα προβλήματά μας
εἶναι:

- 1. Τὸ ὑψηλὸ κόστος μεταφορᾶς
τῶν ὑγρῶν καυσίμων ἀπὸ τὸν Πει-
ραιᾶ μέχρι τὰ Κύθηρα, δεδομένου
ὅτι ἡ μεταφορὰ τῶν ὑγρῶν καυ-
σίμων γίνεται μὲ βαρέλια καὶ ὄχι
μὲ βυτιοφόρα, πράγμα ποῦ διπλα-
σάζει τὸ κόστος καθὼς καὶ τὶς
ἀπώλειες.

Ἀναλυτικὰ:
Ναῦλος Μ)S Πειραιᾶ — Κύθηρα
κατὰ βαρέλι 260 δραχμῆς
Ναῦλος Μ)S Κύθηρα — Πειραιᾶ
κατὰ βαρέλι (κενὸ) 100 δραχμῆς
Ἐργατικὰ λιμένας Κυθήρων
κατὰ βαρέλι 50 δραχμῆς
Ἐργατικὰ λιμένας Κυθήρων
κατὰ βαρέλι (κενὸ) 10 δραχμῆς
Μεταφορικὰ λιμένας — Πρατή-
ριον κατὰ βαρέλι 60 δραχμῆς
Μεταφορικὰ Πρατήριον — Λι-
μάνι κατὰ βαρέλι (κενὸ) 30 δρχ
Δ.Ε.Τ.Ε. 5 δραχμῆς

Ἀντικατάσταση κενῶν βαρελι-
ῶν κατὰ βαρέλι 130 δραχμῆς
Σύνολο κόστους κατὰ βαρέλι
200 L 675 δραχμῆς

Σύνολο κόστους ἀνὰ χιλιόλι-
τρο 5X675 3.375 δραχμῆς

Ἀπὸ τὸ παραπάνω κόστος τῶν
1000 λίτρων οἱ ἑταίρειες καυσί-
μων ἀν καὶ ὑποχρεοῦνται νὰ τὰ
παραδίδουν στὸ πρατήριό μας
μᾶς δίνοντες μόνον τὸ ποσὸ τῶν
1400 δραχμῶν ἀνὰ χιλιόλιτρο.

Ἐπομένως ἀπὸ κάθε χιλιόλιτρο
ποῦ διοθετοῦμε ἔχομε ζημιὰ τῆς
τάξεως τῶν 1985 δραχμῶν!

Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ἀναφερόμενη
ζημιὰ ἀπὸ κόστος μεταφορᾶς, ἀν
προσθέσωμε καὶ τὶς αὐξημένους ἀ-
πώλειες ἀπὸ ἐξαερώσεις, διαρ-
ρέες κλπ. λόγω βαρελίων, τὸ μέ-
γεθος τῆς πραγματικῆς ζημιᾶς

μας εἶναι δύσκολο νὰ προσδιορι-
στεῖ.

2. Ἡ συνεχὴς αὐξανόμενη ζή-
τησις ὑγρῶν καυσίμων δημιουργεῖ
σεβερὸν πρόβλημα τόσο αὐξήσεως
τῶν ἀποθηκευτικῶν ἡμῶν χώρων, ὡς
καὶ τὴν ἀνάγκη συντόμου καὶ
συνεχοῦς ἀνεφοδιασμοῦ μας σὲ
καύσιμα. Ἐπειδὴ ὁ ἀεφοδιασμὸς
μας γίνεται ὄχι σύμφωνα μὲ τὶς
ἀνάγκες μας, ἀλλὰ ἀνάλογα μὲ
τὴ διασιμότητα σκάφους μεταφο-
ρᾶς, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν ἐλλεί-
ψη κάθε ἐμπορικῷ ἐνδιαφέροντος
ἐκ μέρους τῶν ἑταπειῶν καθὼς
καὶ ἀπὸ τὴν κρατικὴ ἀδιαφορία,
τὸ φυσικὸ ἐπακόλουθον εἶναι νὰ
παρατηρεῖται ἐλλείψη καυσίμων
γιὰ σημαντικὸ χρονικὸ διάστημα
στὸ νησί, μὲ ὅλες τὶς ἐπακόλου-
θες συνέπειες, ὅπως π.χ. παρα-
κώλησις δημ. ἔργων, ἀνεφοδιασμὸς
Νοσοκομείου, Γηροκομείου, ἱατρῶν
κλπ.

Ἐπίσης ἀξίζει νὰ σημειωθεῖ ὅ-
τι ἐνὼ ἡ διαφορά τιμῆς πώλησης
ὑγρῶν καυσίμων ἀνάμεσα στὴν
Ἀθήνα καὶ τὰ Κύθηρα ἦταν 0,70
δραχ. καὶ ἔχομε τὸ ἴδιον ποσοστὸ
ἐξαερώσεως, ἡ νομορχία μείωσε τὴ
διαφορά αὐτὴ σὲ 0,60 δρχ. προφα-
νῶς γιὰ ἀπεφυγὴ ὑπερκερδῶν!

Πέρα ἀπὸ τὶς παραπάνω ἀντι-
κειμενικὰ δυσκολίες καὶ ἐμείς σὰν
ἐπαγγελματίες δὲν μπορούμε νὰ
συνεχίσωμε τὸν μὲ σεβερὰ ὡκο-
νομικὴν μας ζημιὰ ἐφοδιασμὸ τοῦ
νησιοῦ, ποῦ τὸν ἀντέχομε ὡκο-
νομικὰ γιὰ ΔΥΟ ΟΛΟΚΛΗΡΑ ΧΡΟ-
ΝΙΑ, γιὰ αὐτὸ θὰ σητῇ τὴν
οικονομικὴν μας ἐξουδετέρωσιν καὶ
χρεωκοπία.

Ἐπίσης τὸ ἴδιον πρόβλημα ἀν-
τιμετωπίζεται καὶ γιὰ τὸν ἐφο-
διασμὸ τοῦ νησιοῦ σὲ ὑγραέρια.

Πιστεύουμε καὶ προτείνουμε ὅτι
ἡ μοναδικὴ σίγουρη λύση τοῦ προ-
βλήματος ὑγρῶν καυσίμων τῶν
Κυθήρων καὶ ἴσως καὶ πολλῶν
ἄλλων νησιῶν, εἶναι ἡ καθ' ἑρῶσιν
καὶ δρομολόγησις τοῦ ἐφοδιασμοῦ
μας μὲ βυτιοφόρα σὲ κοθηροσμέ-
νες καὶ τακτὲς ἡμερομηνίες ἐφο-
διασμοῦ καὶ σὲ ἀνάλογες μὲ τὶς
κάθε φορὰ ἀνάγκες ἡμῶν ποσότη-
τες.

Γιὰ ὅλους τοὺς παραπάνω λό-
γους καὶ γιὰ νὰ μπορέσωμε νὰ
διατηρήσωμε τὶς ἐπιχειρήσεις μας
δὲν θὰ προβοῦμε σὲ κ. α. μ. ἢ ἄ
νέ α. π. α. γ. γ. ε. λ. ἢ α. καυ-
σίμων πρὶν ρυθμιστοῦν τὰ πα-
ραπάνω βασικά προβλήματα καὶ
αἰτιήματά μας.

Γιὰ τὴν ἀλήθεια καὶ ἀκρίβεια
τῶν προσαναφερθέντων ἔχομε στὴ
διόθεσιν τῶν ἀρμόδιων Ὑπηρεσιῶν
κάθε σχετικὸ στοιχείον.

ΟΙ ΠΡΑΤΗΡΙΟΥΧΟΙ
Γ. ΧΑΡΟΣ
Π. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΠΑΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

- 1. Ἀστυν Τμήμα Κυθήρων
- 2. Ὁμοσπονδία Βενζινοπωλῶν
'Ελλάδος
- 3. Τοπικὸς Τύπος

Οἱ δωδέκατοι κολυμβητικοὶ ἀγῶνες
τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Κυθήρων

Οἱ ἀγῶνες διεξήχθησαν τὴν 17ην Αὐγούστου 1985 στὴ τοπο-
θεσίαν «Ντεπόζιτο» Καψαλίου καὶ ὥρον 5ην μ.μ. Ἐπὶ τόπου ἀγκυ-
ροβόλησαν τὸ κότερον (Κατερίνα) Ἰδιοκτησίας Ἐμμ. Ἰω. Δαπόντε
(Σιγγουρομαδὴ) Πρόεδρου τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου, ἀπὸ τῆς γεφύ-
ρας τοῦ ὁποίου παρακολούθησαν τοὺς ἀγῶνες, ὁ Μητροπολίτης μας
κ.κ. Ἰερόθεος, ὁ Τηλὸν Κασαλίου, ὁ Λιμενάρχης, ὁ Διοικητὴς τοῦ
Τμήματος Τάξεως Κυθήρων, ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Κυθήρων κ. Βύ-
ρων Δαπόντες, ὁ ἐκδότης τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἰδέας» κ. Ἡλίας Μαρ-
σέλλης, ὁ ἐκδότης τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Βήματος» Σίμεν κ. Ἰωάνν.
Μαϊέας κλπ., ὁ ἐκδότης τῆς «Παγκυθηραϊκῆς» κ. Παναγιώτης Κασι-
μάτης καὶ ὁ ἐκπρόσωπος τῆς «Φωνῆς τῶν Κυθήρων» κ. Πάνος Βο. Κα-
σιμάτης ἀπὸ τοῦ βραβίου, ἀνάμεσα στοὺς ἡνῶντες τὸν παρὶδὼν καὶ
τοῦ ἐπώνυμου κ' ἀνώνυμου πληθους, ὑπολογιζομένου εἰς 300 καὶ
πλεόν άτομα.

Πρὸ τῆς ἐνάρξεως ὁ Πρόεδρος καὶ ἱδρυτὴς τοῦ Ὁμίλου κ. Μα-
ρίος Δαπόντες ἀμήλησε δι' ὀλίγων καὶ ἐκάλεσε τὸ δασπότη νὰ κη-
ρύξει τὴν ἐνάρξιν τῶν ἀγῶνων, ὁ ὁποῖος εἶπε: «Κηρύσσω τὴν ἐνάρξιν
τῶν ἀγῶνων τῶν παιδῶν μας». Ἀμέσως ἀρχισαν οἱ ἀγῶνες ὑπὸ τὰ
χειροκροτήματα καὶ τὶς ἐπαινετικὰς τοῦ πληθους.

Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἀγῶνων στὴν αὐτὴ τοποθεσίαν ἀπενημήθησαν
τὰ κύματα, τὰ μετὰλλια καὶ οἱ ἑταίριοι στοὺς νικητὰς καὶ νικήτριες
ὑπὸ τοῦ δασπότη, τελώνη, λιμενάρχου, ἀστυνόμου κλπ., ὑπ ὅτ' ἐθε-
σιάζη πῶντοτε χειροκροτήματα τοῦ κόσμου. Οἱ πρώτοι ἔλαβαν κύ-
πελλον, οἱ δεῦτεροι μετάλλιο, οἱ τρίτοι ἔπαινο. Στὰ παιδιὰ προ-
σεφέρθησαν ἀναψυκτικά.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΡΑΣΕΩΣ Ν.Ο.Κ.

Κατὰ τὴν ἐφετηνὴν περίοδον προπονήσεως τῶν μελῶν τοῦ Ναυ-
τικοῦ Ὁμίλου Κυθήρων προσελήθησαν ὑπὸ τοῦ Ὁμίλου οἱ κάτω-
θι προπονηταί:

Κολυμβήσας:

Χρίστος Γραμμένος
Κώστος Κουτράς
Κούλα Σ. Μαύρου

Ἰστιοπλοῖσας: Ἀντώνης Δαπόντες
Διάρκεια προπονήσεως: Ἀπὸ 5 Ἰουλίου μέχρι 17 Αὐγούστου
καθημερινῶς ἐκτὸς Κυριακῶν.

Στόχος: Νὰ μάθουν ὅλα τὰ Τσιριγωτάκια σωστὸ μπάνιο καὶ
κολύμπι.

Φετινὸ εὐκαιρικὸν: Διακόσια (200) παιδιὰ ἀπὸ Ποταμὸ μέχρι
Καψάλι.

Μεταφορὰ παιδιῶν: Ἡ Νομαρχία Πειραιῶς ἀνέλαβε τὴν δα-
πάνην γιὰ δύο λεωφορεῖα καθημερινὰ καὶ ἕνα ταξὶ ἀπὸ Μυτιλήνη
μέχρι Δόκανα. Ὁ Ν.Ο.Κ. γιὰ ἕνα ταξὶ ἀπὸ Κάλιαμο — Καψάλι.

Ἔσοδα: Ἡ Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ (ΓΓΑ) ἔστειλε
200.000 δραχ. Ἐπίσης δωρεῆς ἀπὸ πολλὰ Κυθηραϊκὰ Σωματεία,
Συλλόγους καὶ Συ.δρ.μὲς — ἐγγραφές.

Τὸ ἀπόγευμα τῆς 18 Αὐγούστου ἔγινον στὸ Καψάλι, ὅπου ἐγί-
νοντο καὶ οἱ προπονήσεις — οἱ 12οι ἐσωτερικοὶ ἐτήσιοι κολυμβητι-
καὶ ἀγῶνες τοῦ Ν.Ο.Κ.

Διεξήχθησαν 15 ἀγῶνισματα μὲ τὰ κατωτέρω ἀποτελέσματα:

Ἀγώνισμα 1ον: 50 μέτρα ἐλεύθερο γιὰ κορίτσια 10, 11, 12 ἐτῶν

- α) Σπυριδούλα Μεγαλοκονόμου
- β) Ἀργυρῶ Παυλάκη
- γ) Μαρία Γιαννιώτη

Ἀγώνισμα 2ον: 25 μέτρα μὲ σανίδα γιὰ ἀγόρια 5—6 ἐτῶν

- α) Παναγιώτης Γιαννιώτης
- β) Παναγιώτης Κασσιμάτης
- γ) Μπαμπῆς Καλλιγιερός

Ἀγώνισμα 3ον: 25 μέτρα ἐλεύθερο, ἀγόρια 8 ἐτῶν

- α) Μάριος Πετρόχειλος
- β) Νίκος Χοσιώτης
- γ) Γιάννης Μεγαλοκονόμος

Ἀγώνισμα 4ον: 25 μέτρα ἐλεύθερο κορίτσια 7—8 ἐτῶν

- α) Μαρία Μανουσίου
- β) Κούλα Χάρου
- γ) Μαρία Οἰκοδόμου

Ἀγώνισμα 5ον: 50 μέτρα ἐλεύθερο ἀγόρια 9, 10, 11 ἐτῶν

- α) Ἀντώνης Λουραντῶς
- β) Ζαχαρίας Μπαθείας
- γ) Γιάννης Μεγαλοκονόμος

Ἀγώνισμα 6ον: 25 μέτρα μὲ σανίδα κορίτσια 5—6 ἐτῶν

- α) Χρυσὴ Πετροχειλίου
- β) Παιρασκευοῦλα Ἀρώνη
- γ) Βαγγελίτσα Μπαθεία

Ἀγώνισμα 7ον: 25 μέτρα ἐλεύθερο, ἀγόρια 6—7 ἐτῶν

- α) Γιάννης Τζάνης
- β) Σωτῆρης Σάμιος
- γ) Μάριος Πετρόχειλος

Ἀγώνισμα 8ον: Σκυταλοδρομία:

- α) Σταματῆ Πανλάκη
- β) Σπυριδούλα Μεγαλοκονόμου
- γ) Ἑλένη Κυριάκη
- δ) Ἀργυρῶ Μαρῆνη

Ἀγώνισμα 9ον: Μικτὸν 25 μ. μὲ σανίδα

- α) Μελὼλης Καλλιγιερός
- β) Δημήτρης Κουκίλης
- γ) Στέλλα Γλυτσού

Ἀγώνισμα 10ον: 100 μέτρα ἐλεύθερο ἀγόρια 10, 11, 12 ἐτῶν

- α) Νίκος Πευλμάντος
- β) Ἀλέξανδρος Πειρουκίτης
- γ) Πέτρος Καλλιγιερός

Ἀγώνισμα 11ον: 25 μέτρα ἐλεύθερο κορίτσια 7—8 ἐτῶν

- α) Μαριελένα Καλλιγιέρου
- β) Εὐη Κονταράτου
- γ) Ἄννα Κασσιμάτη

Ἀγώνισμα 12ον: 50 μέτρα πρόσθιο 10, 11, 12 ἐτῶν κορίτσια

- α) Φωφὼ Κονταράτου
- β) Μαντῶ Φατσέα
- γ) Ἀργυρῶ Παυλάκη

Ἀγώνισμα 13ον: 100 μέτρα ἐλεύθερα ἀγόρια 14, 15, 16 ἐτῶν

- α) Παναγιώτης Κυριάκης
- β) Παναγιώτης Καλλιγιερός
- γ) Τζιμης Ποτήρης

Ἀγώνισμα 14ον: 50 μέτρα ὑπτιο κορίτσια

- α) Οὐρονία Κονέλλη
- β) Ἑλένη Φαρδούλη
- γ) Μαρία Γιαννιώτη

Ἀγώνισμα 15ον: 50 μέτρα ἐλεύθερο κορίτσια 9—10 ἐτῶν

- α) Εὐγενία Ἀνδρονίκου
- β) Μαρία Καλλιγιέρου
- γ) Ἑλένη Γεωργά

Ἀποτέλεσμα Ἰστιοπλοϊκῶν Ἀγῶνων:

- α) Δημήτρης Νκολόπουλος
-

'Από τούς άπόνηκους της τελευταίας «Λαϊκής» συνέλευσης

Φτού να μη μου βασκαθείς Τσιριγώτη μου «καρμπούζου κλή». Σε καμαρώνω έτσι που σε βλέπω να παίρνεις θέση αυστηρή κι αγέρωχη, πάνω στα καυτά προβλήματα που έχουν λαμπαδιάσει το τόπο μας.

Με εκπλήττεις αληθινά με τον τρόπο που κορδώνεσαι κάτω από το προστατευτικό βλέμμα των ανθρώπων του Αυτοκράτορα. Σε θαυμάζω σα ξεσπαθώνεις ενάντια στο κατεστημένο του κλήρου. Σαν τον χτυπάς «παλικαρία» έτσι αδύναμος και απροσπάτετος όπως τώρα τελευταία έχει καταντήσει.

Ακόμα συγκινούμαι ιδιαίτερα με το τρόπο που ψηφίζεις τους εκπροσώπους σου για τη διαχείριση των κοινών του νησιού μας, υπερψηφίζοντας τους υποδειγμένους των πολιτικών κρατούντων.

Βέβαια, δε λέω, άξιοι και καλοί οι άνθρωποι, όμως εσύ γιατί τους ψήφισες; Το συνέδητό σου «πιστεύω» το διαπραγματεύεσαι με αδέβαιες υποσχέσεις παροχών, ή με υπερβολικές φοβίες για την απώλεια κεκτημένων, δίνοντας έτσι το παράδειγμα στα παιδιά σου πώς να φτάσουν στα υψηλά και ιστορικά ιδεώδη της Ελληνικής πατρίδας...

Όσο για σένα της Κυθηραϊκής εκκλησίας προκαθήμενε, πώς έτσι υπερδευτήρες με τις χαμηλές ανθρώπινες αδυναμίες; Πώς έτσι κατέδρασε δώδεκά σου φτηνά παζάρια της συναλλαγής και του παθιασμένου διάλογου;

Γιατί δε στεκόσουν εκεί ψηλά στα πνευματικά παλάτια του Θεού όπου κανείς μα κανείς δε μπορεί να σε πειράξει;

Συχώρα με Δέσποτά μου, όμως μου φαίνεται σα κάποιο λάθος να έχεις κάνει. Αυτοί όμως που με εντυπωσίασαν απ' όλους πιο πολύ, είσαατε εσείς πατριώτες μου χριστιανοί, με τη τόσο γρήγορη προσαρμογή σας στο «λαϊκό» κλίμα της πλατείας.

Πώς τα καταφέρατε τόσο όμορφα;

Αποδραδύς μέσα στη συνέλευση με τη «δουδαμάρα» σας όλων πλην ελαχίστων, μου θυμίσατε τον Απόστολο Πέτρο: «Ουκ οίδα τον άνθρωπο...» Ενώ την άλλη μέρα πάλι οι πιο πολλοί από εσάς «Διαρρήξα-

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΥΘΕΡΗ

τε τα ιμάτιά σας» για τα όσα ελέχθησαν ενάντια τάχα στο ιερό σχήμα του Δεσπότη. Αυτό πραγματικά με τρόμαξε. Έδειξε άλλη μια φορά πόσο «ευκολοκάβλητος» είναι ο σβέρκος όλων «ημών των ενδόνων Ελλήνων χριστιανών»...

Όσο για σας σεβαστοί εκπρόσωποι του Αυτοκράτορα οι οποίοι παρακολούθησατε τη λαϊκή συνέλευση, θα πρέπει να μη χαιρόσαστε και πολύ για τη αυτή τη δημόσια εκτόνωση των παθών των ανθρώπων του νησιού μας. Τέτοιες εκρήξεις αν και έχουν την αίγλη της επαναστατικότητας, μακρόχρονα δεν εξυπηρετούν μήτε τα συμφέροντα του τόπου, μήτε τα δικά σας.

Αν πράγματι θέλετε ένα καλύτερο μέλλον γι αυτή τη χώρα — και το πιστεύω ότι το θέλετε — πρέπει τα άτομα ελεύθερα να σας πιστεύουν και να σας σέβονται, όχι να σας φοβούνται και να σας «γλείφουν»... Εσείς με το παράδειγμα σας, με τα πεπραγμένα και τα λεγόμενά σας, θα μας δείξετε το δρόμο. Μην αντιγράφετε τα «καμάρωλά» ξεπερασμένα καλούπια του παρελθόντος.

Για να φτιάξετε μια καινούργια κοινωνία χρειάζεσαστε ελεύθερους ανθρώπους που τα ιδανικά τους θα στοχεύουν πιο ψηλά από μια θέση — οποιαδήποτε θέση — στον υδροκέφαλο της κρατικής υπερχειρωμένης και τεμπέλικης κρατικής μηχανής.

Τα φτηνά κίνητρα της εξαγοράς της ψήφου διαβρώνουν το χαρακτήρα του πολίτη. Δεν τον αφήνουν ν' ανηφορίσει πνευματικά, τον μετατρέπουν σ' ένα άβουλο κουντινιμένο ανθρωπάκι το οποίο αγωνίζεται ν' αναρτηθεί με κάθε τρόπο στη σιγουριά του μηνιαίου «κρατικού επιδόματος», χωρίς και με πολύ σπουδαίο αντίκρυσμα δουλειάς.

Όμως, πατριώτη μου αγαπητέ κι ανήσυχε, παρόλα αυτά τα λίγα μαύρα συνεφέκια εγώ ποτέ δεν πίστεψα, ούτε και το πιστεύω, ότι τελικά μπορεί εσύ να καταντήσεις κάτι τέτοιο. Δηλαδή ένας φτηνός υπήκοος μιάς χώρας αποκοιμημένων υπηκόων.

Ιούλιος 1985

ΕΠΙΤΑΝΗΣΙΑΚΑ

Παλιά 'Αγγελία

Μιλάμε συνήθως για τους Κεφαλονίτες «του ύψους», όσους διέπρεψαν, ωστόσο με όλο που θα έπρεπε να λέμε την Κεφαλονιά «ευάνδρο» είναι γνωστό, ότι το επίθετο αυτό το αποφεύγουμε ή σπάνια το χρησιμοποιούμε. Λέμε αντί αυτού κάτι άλλο που της αρμόζει καλύτερα αφού περιλαμβάνει και τους Κεφαλονίτες «του βάθους» που φυσικά δεν της λείπουν «Διαδολεμένους Κεφαλονίτες».

Και είναι δαιμόνιοι οι ξενητεμένοι τους ιδίως γιατί ζωή δε νείναι μόνο οι ωραίες τέχνες και τα γράμματα αλλά και τα διάφορα επαγγέλματα και οι κάθε είδους ασχολίες.

Θα αναφερθώ σε ένα Κεφαλονίτη που έζησε προ 300 χρόνια κι έχει μείνει άγνωστη ή ως την πούμε μ' επιείκεια σπουδαία κατασσοσύνη του.

Στον επισκοπικό θρόνο του νησιού Σάμος, που δεν είναι άσχετο με την Κεφαλονιά αφού κατά την πιο κρατούσα εκδοχή πήρε την ονομασία από τον εκ της Σάμης προελθόντα βασιλιά Αγγαίο, ανήλθε το 1666 ο μορφωμένος από τη Μήλο κληρικός Ιωσήφ Γεωργιέρης, ο οποίος αφού επί πενταετία εποίμανε το νησί εμφορούμενος από Παπικές ιδέες (εισήγαγε λ.χ. τη χρήση τ' αγιασμένου νερού) αναγκάσθηκε να τον εγκαταλείψει. Στο Λονδίνο που εγκατεστάθηκε επεδίωξε ν' ανεγείρει ορθόδοξη εκκλησία κι απηύθυνε παράκληση στο κοινό για την ενίσχυσή της. Την περίπτωση όμως εξεμεταλλεύθη επιτιθεία ο Κεφαλονίτης ιερέας Ιωακείμ Σικελιανός (το επίθετο αργότερα μετακινήθη στη Λευκάδα) και συνέλεξε προς ίδιον όφελος αρκετές από τις συνδρομές. Του το μας γίνεται γνωστό από την ακόλουθη αγγελία που δημοσιεύθηκε στην ημερομηνία 12 Φεβρουαρίου 1680 εφημερίδα «Εφημερίς του Λονδίνου».

Του κ. Μιχ. Πετρόχειλου

«Επειδή ο εκ της Νήσου Κεφαλληνίας ιερεύς Ιωακείμ Σικελιανός ανήρ υψηλός το ανάστημα, μακράν δε μέλαινα κόμην και μακρόν μέλανα πώγωνα έχων, περιήλθε την χώραν υπό το όνομα επισκόπου Σάμου και εισέπραξε συνεισφοράς παρά των χριστιανών προς ανέγερσιν Ελληνικής Εκκλησίας και επειδή τας συνεισφοράς ταύτας εσπατάλησε και κατησώτευσεν επί ζημία της ρυθείσης εκκλησίας και επί προσβολή του επισκόπου. Δία ταύτα προς αποφυγήν περαιτέρω καταχρήσεων και ίνα μη εξαπατώνται οι πιστοί φέρομεν εις γνώσιν πάντων, ότι ο της Σάμου επίσκοπος έχει μέτριον ανάστημα, είναι λεπτόσαρκος, μελανότριξ, έχει προς το δεξιόν της ρινός μέρος και παρά τον οφθαλμόν ακροχορδόν, μύστακα μέλανα και πώγωνα μικρότατον και ότι ούτος εστίν ο την Ιστορίαν της Σάμου γράψας, ανηγείρε δε τον Ελληνικόν ναόν εν Σχολείω τη συνδρομή αγαθών χριστιανών και επινεύση της αυτού Μεγαλειότητος».

Η ανακοίνωση δεν περιποιεί καθόλου τιμή στη Κεφαλονιά, θυμίζει μάλιστα και το του τραγουδιού κατά κάποιο τρόπο «Κεφαλονίτικος Παπάς διαβάξει με σοφία...» και γι' αυτό θάπρεπε να παρασιωπηθεί, όπως κι έγινε μέχρι τώρα, απ' όσους έτυχε να τη θρουν, όμως έχοντας υπ' όψιν το ρητό «ουδέν φως άνευ σκιός» νομίζω, ότι δεν πρέπει να την αφήσει κι αδιάφορη. Εξ αιτίας της παίρνει θέση πρωτοπορίας δημοσιογραφική στις αγγελίες των μεγάλων εφημερίδων.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Επιθυμώ μέσα από τα βάθη της καρδιάς μου και από της έγκριτης εφημερίδας της Ιδιαίτερης μου πατρίδας «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» να απευθύνω πολλές ευχαριστίες εις όλους που μου συμπαροστάθησαν εις την μακροχρόνιαν δοκιμασίαν που είχα διδάσκει από έγκειθεν την άγαπημένη μου σύζυγο ΑΡΧΟΝΤΟΥΛΑ, αλλά και κατά τον θάνατόν της την 16ην 7/85 που τόσον με πίκρασε.

Θέλω ιδιαίτερα να αναφέρω την καλήν μου γειτόνισσα εις Πειραιά κυρία ΕΥΓΕΝΙΑ ΕΜΜ. ΠΕΠΟΝΑΚΗ που με πολύ προθυμία και ζήλο κρατούσε κοντά της την 'Αρχοντούλα μου επί άκατάχρονια ώστε εγώ να έργασθώ και να συμπληρώσω τα χρόνια υπηρεσίας ως υπάλληλος και να πάρω την σύνταξιν που έχω σήμερα.

Η εύγνωμοσύνη μου εις την καλήν Ευγενία είναι άπειρος. 'Ακόμη πρέπει να μνημονεύσω την άγαπημένην μου εν Χριστώ αδελφή κυρία ΠΙΠΙΤΣΙΑ ΜΠΑΡΜΠΗ το γένος Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ (Τζαμαρτσά) ή οποία με άφυστον έδιαφέραν και ΑΓΑΠΗ ΧΡΙΣΤΟΥ ως να ήτο κόρη μου παρ'ότι ήτο πλείων μου με κάθε δόξεια εις τα Νοσοκομεία, Κλινικές και το σπίτι μας πολλά χρόνια.

Δέν βρίσκω λόγια έμμορφα κατάλληλα διά να τούς έκφράσω την εύγνωμοσύνην μου.

Επίσης εις την αδελφήν μου Ευγενία Δ. ΝΤΟΥΝΑ που και αυτή μου συμπαροστάθη με γενναιοσύνη, με θάρρος και πού παρ'ότι είχε τον άνδρα της άρρωστο χρόνια. 'Εδώ θα άναφέρω τα λόγια του μεγάλου Άποστόλου των Έθνών ΠΑΥΛΟΥ που μάραφει εις την 'Επιστολήν προς Έβραίους κεφ. 6 (6ον) έσφ. 10:

«Δότι δέν είναι άδύνατον ο Θεός ώστε να άληθμονήσει το έργον σας και τον κόπο της ΑΓΑΠΗΣ την όποιαν έδείξατε εις το ένομα αυτού ύπηρετήσαντες τούς άγιούς (πιστούς) και ύπηρετούτες».

Επίσης ευχαριστώ όλους τούς συγγενείς της άληθμονήτης 'Αρχοντούλας μου αλλά και όλους τούς δικούς μου συγγενείς εις ΚΥΘΗΡΑ που όλοι έπρεξαν όμοθυμαδόν να με συμπαροσταθούν και να συνδεθούν την σφοδρή Νεκροταφείον Λιβαδίον από 'Αγ. Πάργα όπου έτάφη, παρειακό μόνον και άλλων συγγενών μου λιβαδιτών μετοξύ αυτών του κ. ΓΕΩΡΓ. Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ καθηγητού Πανεπιστημίου. Επίσης τον καθηγητήν της Φιλοσοφίας και έν Χριστώ αδελφόν μου κ. Ι. ΚΡΕΜΜΥΔΑ που είχε την προθυμίαν και ΑΓΑΠΗ να με συνοδεύσει εις ΚΥΘΗΡΑ και να κηρύξει το Εύαγγέλιον του Χριστού κατά την ταφή. 'Ακόμη και τον αδελφόν έν Χριστώ κ. ΣΤΕΛ. ΘΩΜΑ που και αυτός προθύμως με συνοδεύσεν.

Όλους ευχαριστώ από την ψυχήν μου.

Εδώ πρέπει να πώ ότι ή κηδεία της 'Αρχοντούλας μου έγινε εις την Εύαγγελικήν Έκκλησίαν Τερψέας του Πειραιά και έν συνεχεία μεταφέρθη προς ταφήν εις Λιβάδι ΚΥΘΗΡΩΝ.

Ιωάννης Βρετού Κοσμιότης

Ευκαιρίες

Πάυλος Βλαντής
έτοιμα ενδύματα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικηφόρεως 6 (πλ. Κολωνίου) Τηλ. 562.8169

ΚΡΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ

«Ζωντανές εικόνες της ζωής μου»

ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ

Δεν έρχεται δυστυχώς συχνά εδώ στην Αυστραλία η έκπληξη ενός καινούργιου διβλίου γραμμένου από έλληνα, πολύ δε περισσότερο Τσιριγώτη. Γι αυτό και το διβλίο «Ζωντανές εικόνες της ζωής μου» του φίλου Γιώργου Τζωρτζόπουλου, μας φάνηκε σαν μια δροσοσταλίδα, στην απεραντη πνευματική μας ερημία.

Δεν υπάρχει αμφιβολία πως ο συγγραφέας (ανάπηρος από χρόνια) πασχίζει να υπενθυμίσει στους συνανθρώπους του, πως πίσω από τις πρόσκαιρες απολαύσεις που προσφέρει η πλαστική εποχή μας υπάρχει πάντα ο ανθρώπινος πόνος. Κι ενώ ο ίδιος δέχεται και υπομένει τη μοίρα του, δεν παύει να εξυμνεί τις καλώς εννοούμενες χαρές της ζωής όπως κάποτε έχοντας κι αυτός τα πόδια του τις γνώρισε. Άμετρη η λατρεία και η

νοσταλγία του για το Τσιρίγιο και το χωριό του τον Καραβά, φέρνει σε κάθε στροφή τη θύμησή του, μα και την τωρινή σκέψη του εκεί.

Τα ποιήματα του Γιώργου Τζωρτζόπουλου είναι ένα τραγούδι του πόνου και της λύπης, μα και της πίστης και της αγάπης. Κι αν ο σκοπός είναι πολλές φορές πονεμένες δεν παύουν να είναι ένα τραγούδι. Και τί άλλο είναι η ποίηση εκτός από τραγουδιές λέξεις; Πέρ' απ' αυτά, η εμφάνιση του διβλίου, τέλεια.

Εύγε στο Γιώργο Τζωρτζόπουλο που μας θύμισε για μια ακόμα φορά, πως ο άνθρωπος δε ζει μόνο με ψωμί.

Χάρης Λογοθέτης
ΝΤΟΥΜΠΟ Ν.Ν.
Αυστραλία

Αϊ έορταί του 15αυγουςτου

1η Αυγούστου — Αγίας Ελένης:

Εξαιρετικός εφέτος ο καιρός ηνόνησε το πανηγύρι της Αγίας Ελένης, που συνήθως εμαστίζεται από δυνατή δορυγαλδία. Ένα ωραίο δροσερό πρωινό, χωρίς αέρα συνετέλεσε στην συγκέντρωση πολυαριθμών προσκυνητών που παρηκολούθησαν την θείαν λειτουργίαν, στην οποίαν προέστη ο Σεβ. Μητροπολίτης μας, συμπαραστατούμενος από πολλούς ιερείς, όπως έγινε και την παραμονήν το δρόδου στον πανηγυρικών εσπερινόν. Το πρωί μετά την θείαν λειτουργίαν, έγινεν λιτάνευσις της σεπτής Εικόνας στον περίβολον της εκκλησίας μέχρι του τόπου μαρτυρίου της Αγίας, όπου υπάρχει εικονοστάσιον και όπου τελέσθη ο καθιερωμένος αγιασμός.

6 Αυγούστου — Σωτήρος:

Το πανηγύρι της Αγίας Μόνης. Καλός σχετικώς καιρός και προσέλευσις αρκετού κόσμου, παρά το ότι δεν είναι επίσημος αργία, συνετέλεσαν ού, το οποίον επίσης ελάμπρυσαν στην επιτυχίαν του πανηγυριεν ο Σεβ. Μητροπολίτης μας, που ετέλεσε την θείαν λειτουργίαν δοηθόμενος και από αριθμόν ιερέων. Και εις αυτό το προσκύνημα ετελέσθη πανηγυρικός Αρχιερατικός εσπερινός.

15 Αυγούστου — της Παναγίας:

Όπως κάθε χρόνο έτσι κι εφέτος το κορύφωμα των εορταστικών εκδηλώσεων του 15 αυγούστου, επραγματοποιήθη στο ιερόν Προσκύνημα της Μυρτιδιωτίσσης, όπου συγκεντρώνεται το μεγαλύτερον μέρος των κατοίκων της Νήσου. Την θείαν λειτουργίαν ετέλεσεν ο Σεβ. Μητροπολίτης μας μετά του εφημερίου του Προσκυνηματος, για να μη στερηθούν τα άλλα χωριά των εφημερίων τους κατά την Μεγάλην αυτήν ημέραν της Χριστιανισσύνης. Μετά την θείαν λειτουργίαν επηκολούθησεν η καθιερωμένη λιτάνευσις της σεπτής Εικόνας μέχρι της εξωτερικής πλατείας του συγκροτήματος της Μονής.

Εφέτος ο Σεβ. Μητροπολίτης μας προέβη εις μίαν επαινετήν κατά την γνώμην μας, μετατροπήν του προγράμματος εορτασμού, τελέας τον εσπερινόν της εορτής εις τον ιερόν

Ναόν της Παναγίας της Δέσποινας εις Καραβά.

17 Αυγούστου — Αγίου Μύρωνος εις Αντικύθηρα:

Λόγω της συμπτώσεως δρομολογίου του «Ιονίου» προς Αντικύθηρα τις πρώτες πρώτες ώρες της 16 Αυγούστου, ο Σεβ. Μητροπολίτης μας επωφελήθη της ευκαιρίας και μετέβη εις Αντικύθηρα, δια την εορτήν του Αγίου Μύρωνος, την επομένην. Πράγματι με παρουσίαν όλων των κατοίκων του Νησιού, εωρτάσθη μεγαλοπρεπώς με Αρχιερατική λειτουργία η μνήμη του Αγίου. Ατυχώς όμως λόγω δυσμενών καιρικών συνθηκών, ούτε από τα Κύθηρα ούτε από την γειτονικήν Κρήτην κατέστη δυνατόν να μεταδούν άλλοι προσκυνηταί, όπως γινόταν άλλοι χρόνια. Ο Σεβ. Μητροπολίτης μας, ο οποίος και προολίγων ημερών είχε ξαναπάει στα Αντικύθηρα για την κηδείαν του Διον. Ανδρονίκου. επανήλθεν εις Κύθηρα το απόγευμα της εορτής με το δεινόπλοιο του Γ. Λαγού.

Ιδιαίτερα χαρακτηριστική εφέτος είναι η πληθώρα των ΙΧ αυτοκινήτων που συνεκέντρωθησαν και στα τρία Κυθηραϊκά πανηγύρια, ώστε να δημιουργείται αδιαχώρητον και πρόβλημα εξερεύσεως χώρου σταθμεύσεως και που εξηγείται με ότι όλοι οι εφετεινοί παραθερισταί ντόπιοι και ξένοι, ήλθαν με τις κούρσες τους να παραθερίσουν για να διευκολύνονται στις μετακινήσεις τους μέσα στο Νησί λόγω του μικρού αριθμού αυτοκινήτων ΤΑΧΙ στο Νησί. Οι επιβάτες όμως των αυτοκινήτων δεν ήσαν ανάλογοι με τις θέσεις των αυτοκινήτων, αλλά πολύ ολιγώτεροι. Ατυχώς και τα παλαιόν ωραίον έθιμον των «δεκαπεντιστάδων» δηλαδή εκείνων που έκαναν τάμα να μείνουν τις 15 ημέρες του δεκαπενταυγούστου σε ένα από τα τρία προσκύνηματα του Νησιού, σχεδόν έσθθησε τελείως. Μερικοί — ελάχιστοι δυστυχώς — ηλικιωμένοι διατηρούν ακόμη το έθιμον αυτό. Έτσι σε κανένα από τα τρία προσκυνηματα, όπως πληροφορηθήκαμε, οι «δεκαπεντιστάδες» δεν έφθασαν εφέτος τους 100. Τώρα οι νεώτεροι με τις κούρσες και την ρόδα γενικά, πηγαινοέρχονται όποια ώρα θέλουν και φυσικά δεν αισθάνονται την ανάγκην να «δεκαπεντήσουν».

Κυθηραϊκό παζάρι 1985

Υστερα από την έπιτυχία που σημειώνει κάθε φορά το «Κυθηραϊκό Παζάρι» στην 'Αθήνα (δημιουργική συνεργασία της «Συντροφιάς», πρόθυμη συμμετοχή συμπατριωτών και φίλων και άθροια προσέλευση Κυθηριών και μη [Κυθηριών], άνακαινώσουμε στο Κυθηραϊκό κοινό ότι, ήδη έχουν άρχισει οι προετοιμασίες για το «3ο Κυθηραϊκό Παζάρι 1985».

Με χαρά περιμένουμε την συνεργασία όσων έπιθυμούν να συμμετάσχουν.

Ευπρόσδεκτα τα Κυθηραϊκά προϊόντα, έργα τέχνης, χειροτεχνήματα κλπ.

Έκ των προτέρων ευχαριστούμε για τη συνεργασία.

Από τη Συντροφιά Κυθηριών Κυριών

ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ «ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ»

Η Συντροφιά μας περιμένει όλες τις συμπατριώτισσες κάθε πρώτη Τετάρτη του μήνα στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθηριών, Θεμιστοκλέους 5, ΑΘΗΝΑ.

Πρώτη χειμερινή συνάντηση στις 2.10.1985 ήμέρα Τετάρτη στις 6.30 το απόγευμα.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

Ειδικός παθολόγος καρδιολόγος
Καρδιολογικής κλιν. Τζαννείου Γ.Ν. Πειρ.
Φιλελλήνων 40 Παλαιόμάνι Πειραιώς
Δέχεται: 5 - 8 μ.μ. τηλ. 'Ιατρ. 4329661
Τηλ. Νοσοκομείου 4319411

ΔΙΚΑΣΙΜΟΣ ΤΟΥ ΜΟΝΟΜ.
ΠΛΗΜΜΕΛΕΙΟΔΙΚΕΙΟΥ

Την 24 Ιουνίου ε.ε. επραγματοποιήθη δικάσιμος του Μονομελούς Πλημμελειοδικείου και εξεδίκαθεν υποθέσεις ως επί του πλείστον του ΙΚΑ σχετικές με καθυστερούμενες εισφορές. Χαρακτηριστικόν η-το ότι και τα τρία Μέλη του Δικαστηρίου ήσαν γυναίκες, δηλ. η Πρόεδρος, η Εισαγγελεύς και η Γραμματεύς. Κατά την δικάσιμον επεκράτησεν πνεύμα επιεικειάς. Η δίκη διεξήχθη εις την αίθουσαν του Ειρηνοδικείου.

ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙ-
ΚΟΥ ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ
ΓΕΝ. ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Δια Διατάγματος, αυξήθησαν αι οργανικά θέσεις του «Τριφυλλείου Γενικού Νοσοκομείου Κυθήρων» ως εξής: Κατά 2 (δύο) αι θέσεις των πτυχιούχων νοσοκόμων και κατά 2 (δύο) επίσης αι θέσεις των πρακτικών Νοσοκόμων. Επίσης αυξήθησαν κατά 2 (δύο) αι θέσεις των κλητήρων, αι οποίαι συνολικώς γίνονται τέσσερις. Εις την μίαν των νέων θέσεων κλητήρων διωρίσθη η κ. Σταματίνα Βαλ. Κασιμάτη, θυγάτηρ του Προέδρου του Διοικ. Συμβουλίου του Νοσοκομείου κ. Βαλερ. Κασιμάτη.

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΝ
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΕΙΣ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΠΟΤΑΜΟΥ

Κατά το τέλος Ιουνίου έφθασαν στο Νοσοκομείον Ποταμού ομάδα νεαρών ιατρών διαφόρων ειδικοτήτων για να εξετάσουν δωρεάν τους κατοίκους του Νησιού. Έμειναν τρεις μέρες κατά τις οποίες φυσικά προσήλθε προς εξέταση ένα μικρό ποσοστό κατοίκων. Το συνεργείον επεσκέφθη για μια μέρα και τα Αντικύθηρα. Το αποτέλεσμα φυσικά από όλα αυτά ήταν μηδέν από μηδέν ισόν μηδέν. Αλλά πώς θα εδικαιολογείτο η... Κρατική μέριμνα με το σοφόν(!!!) σύστημα ΕΣΥ;

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ
ΣΥΣΤΑΣΙΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΝ
ΠΛΟΙΟΥ

Στας 3 Ιουλίου στην εν Χώρα αίθουσαν του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, έγινε σύσκεψις των Προέδρων των Κοινοτήτων και άλλων παραγόντων της Τοπικής Αυτοδιοικήσεως, σχετικά με την σύστασιν εταιρείας προς αγοράν πλοίου για την εξυπηρέτησιν της συγκοινωνίας της Νήσου. Κατ' αρχήν όλοι συμφώνησαν με την ιδέαν, αλλά φυσικά αντι-μετωπίζονται αρκετές δυσκολίες για την πραγματοποιήσιν της. Ευχόμεθα να υπερνικήθουν οι δυσκολίες για το καλό του τόπου.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΟΥ
ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΟΥ

Εις τας 8 Ιουλίου συνεδρίασε το Ειρηνοδικείον Κυθήρων υπό την Προεδρίαν γυναίκας Ειρηνοδίκου αποσταλείσης εκ Πειραιώς κα εξεδίκασε πολιτικούς υποθέσεις.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΗΣ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΓΧΩΡΙΟΥ
ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Την 7ην Ιουλίου στην εν Χώρα αίθουσαν του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, παρουσία του Αναπληρωτή Νομάρχου Πειραιώς κ. Φούρα, συνεκεντρώθησαν όλα τα Κοινοτικά Συμβούλια της Νήσου για την εκλογή της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων σύμφωνα με το νέον διάταγμα, κατά το οποίον έπρεπε να εκλεγούν χωριστά δύο Μέλη αυτής από τα Κοινοτικά Συμβούλια του πρώην Δήμου Κυθήρων και άλλα δύο από τα Κοινοτικά Συμβούλια του πρώην Δήμου Ποταμού. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής, ο οποίος σύμφωνα με το νέον διάταγμα θα είναι έ μ μ ι σ θ ο ς θα εξελέγετο από όλα τα Κοινοτικά Συμβούλια μαζί.

Έτσι για τα δύο μέλη της Επιτροπής από τον πρώην Δήμο Κυθήρων, το σχετικόν ψηφοδέλτιον περιελάμβανε τους κάτωθι:

Τακτικά Μέλη: 1) Δημήτρ. Μιχ. Λεονταράκη, 2) Δημ. Νικ. Λουράντων, 3) Ιω. Νικ. Καλλιγέρον, 4) Γεώργ. Παν. Κασιμάτη, 5) Δημ. Νικ. Καλλιγέρον, 6) Γεώργ. Ζαχ. Κασιμάτη, 7) Παναγ. Διον. Καντιών, 8) Χρίστον Λεων. Σταυριανάκον, 9) Παναγ. Αντ. Σταθην, 10) Βασίλ. Νικ. Μαρσέλον, 11) Γρηγόριον Μηνά Πετρόχειλον.

Το ψηφοδέλτιον δια τα δύο μέλη της Επιτροπής περιφέρειας τώως Δήμου Ποταμίων, περιελάμβανε τους κάτωθι:

α) Τακτικά Μέλη: 1) Παν. Ιω. Πρωτοφάλην, 2) Μανώλην Βρετού Στελίου, 3) Παν. Ανδρ. Σάμιον, 4) Κυριάκον Εμμ. Στάθην, 5) Γεώργ. Εμμ. Σταματάκον, 6) Ευστρ. Στυλ. Θεοδωρακάκη.

β) Αναπληρωματικά Μέλη: Γεώργιον Παν. Κουντάνην, Δημήτριον Ιω. Λαζαρέτον.

Το ψηφοδέλτιον για τον Πρόεδρο, περιελάμβανε τους εξής υποψηφίους:

1) Εμμαν. Ιω. Κασιμάτην, 2) Ευστρ. Θεοδ. Κασιμάτην, 3) Σπύρον Εμμ. Χάρον.

Τελικώς εξελέγησαν: Πρόεδρος: Εμμανουήλ Ιω. Κασιμάτης εκ Λιβαδίου (μετα-νάστης εξ Αυστραλίας).

Μέλη περιφέρειας τώως Δήμου Κυθήρων: Δημήτριος Ν. Λουράντος Εκπαιδευτικός από την Χώραν και Ιωάννης Νικ.

Καλλιγέρος, Εκπαιδευτικός από τα Πισινιανάκια.

Μέλη περιφέρειας τώως Δήμου Ποταμίων: Ιωάν. Π. Πρωτοφάλης εκ Ποταμού και Εμ. Βρ. Στελίου εκ Ποταμού.

Αι Επιτροπαί των Εκκλησιών θα διορισθουν από την ως άνω Κεντρικήν Επιτροπήν.

ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΣ
ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΟΥ
ΑΖΟΥΡ ΕΙΣ ΚΑΨΑΛΙ

Το γνωστόν πλέον εις τους Κυθηρίους Γαλλικόν υπερκε-άνειον κρουαζιερόπλοιο Α-ΖΟΥΡ, επραγματοποίησε μέχρις ώρας εις Καψάλι τέσσερις προσεγγίσεις ήτοι: Την 14 Ιουλίου με 550 Γάλλους τουρίστες Την 19 Ιουλίου με 720. Την 4 Αυγούστου με 660. Την 9 Αυγούστου με 707.

Όλες οι προσεγγίσεις των πλοίων έγιναν ενωρίς μετά το μεσημέρι και παρετάθησαν μέχρι των πρώτων εσπερινών ωρών. Οι τουρίστες, όπως πάντοτε απεδιδάσθησαν στην εξαιρετική παραλία του Καψαλιού, όπου απόλαυσαν ένα θαυμάσιο μπάνιο και μετά επεσκέφθησαν στην Χώρα το Μουσείον και το Κάστρο, εις το οποίον όμως δυστυχώς δεν υπήρχε κανείς φύλακας να τους κατατοπίση κάπως. Και άλλοτε εγράψαμε για το θέμα αυτό, χωρίς δέβαια αποτέλεσμα. Δεν θα μπορούσε αυτό το θέμα να ρυθμισθί από τις πολυώνυμες και ποικιλόνυμες υπηρεσίες της Υπουργού Πολιτισμού κ. Μερκούρη; Καλά θάταν νάρριχνε και καμιά ματιά στις μικρές επαρχίες σε κανένα διδάλμα από τις φεστιβαλικές εκδηλώσεις.

Προβλέπονται ακόμη για εφέτος και άλλες προγραμματισμένες αφίξεις του ίδιου κρουαζιερόπλοιου ΑΖΟΥΡ στο Καψάλι.

ΤΡΙΤΟΣ ΕΤΗΣΙΟΣ
ΔΡΟΜΟΣ ΑΝΤΟΧΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ — ΧΩΡΑ

Την Κυριακήν 30 Ιουνίου το απόγευμα διεξήχθη για τρίτη συνεχή χρονιά ο καθιερωμένος πια στα Κύθηρα δρόμος αντοχής Λιβάδι - Χώρα.

Από πλευράς ανδρών, πρώτοι ετερμάτισαν:

1ος Κασιμάτης Πέτρος
2ος Παυλάκης Βρετός
3ος Κομνηνός Νίκος

Από πλευράς γυναικών:

1η Κορωνάϊου Μαρία
2η Τριφύλλη Ελένη
3η Μπάκου Σία

Πρώτος μικρός που τερμάτισε ήταν ο Κακαδογιάννης Στέλιος, ο μικρότερος αθλητής ήταν ο Χάρος Σταύρος 41)2 ετών και η οικογένεια που έτρεξε ολόκληρη, η οικο-

γένεια Παναγ. Μαγουλά αποτελούμενη από το ανδρόγυνο και τα τρία μικρά παιδιά τους.

Εις όλους τους ανωτέρω εδόθησαν μετάλλια, ενώ εις όλους τους συμμετασχόντας στον αγώνα εδόθησαν έπαινοι.

Την διοργάνωσιν των αγώνων είχαν αναλάβει η Κοινοτική Λέσχη Υπαλλήλων Κυθήρων την οποίαν και συγκαίρομεν θερμά, ευχόμενοι συνέχισιν της προσπάθειας.

ΤΟΥΡΝΟΥΑ ΣΚΑΚΙΟΥ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Από την «Λέσχη Υπαλλήλων Κυθήρων» που εδρεύει στη Χώρα, οργανώθη τουρνουά σκακιού, το οποίον διεξήχθη από την 28 Ιουλίου μέχρι την 4 Αυγούστου στο εν Χώρα ενευκτήριον της Λέσχης.

Έλαβαν μέρος 15 παίκτες και ανεδείχθησαν νικηταί οι κάτωθι:

α) Νικόλαος Κασιμάτης εκ Λιβαδίου, καθηγητής Μαθηματικών εις το Πανεπιστήμιον Πατρών.

β) Κωνσταντίνος Τάσης, πρώην αγροτικός ιατρός του ιατρείου Χώρας.

γ) Χαράλαμπος Δρίζος, αδελφός του γνωστού φιλοκυθηρίου ζωγράφου κ. Γεωργ. Δρίζου.

Και για την νέαν αυτήν εκδήλωσιν της Λέσχης Υπαλλήλων Κυθήρων, της απευθύνομεν θερμά και ειλικρινή συχαρητήρια, ευχόμενοι την συνέχισιν της δράσης της και εις άλλους τομείς.

ΕΚΛΟΓΕΣ
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Εις τας 9 Αυγούστου έγιναν εκλογές του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων, που εδρεύει στην Χώρα, εκ των οποίων ανεδείχθη το κάτωθι Διοικητικόν Συμβούλιον:

Πρόεδρος: Μανώλης Δαπόντες.

Α' Αντ)δρος: Γεώργιος Κασιμάτης, υπάλληλος ΕΛΤΑ.

Β' Αντ)δρος: Τούλα Γ. Ξηναράκου.

Γεν. Γραμματέυς: Σπύρος Ιω. Βαρυπάτης.

Ειδικός Γραμματέυς: Γρηγόρια Στ. Χάρου.

Ταμίας: Θάλεια Αρώνη, καθηγήτρια Μαθηματικών Γυμνασίου Κυθήρων.

Γενικός Αρχηγός αθλητικών τμημάτων: Νίκη Νικολοπούλου.

Το Διοικητικόν Συμβούλιον απευθύνει έκκλησιν προς όλους τους Κυθηρίους να βοηθήσουν να φτιάξουν εγκαταστάσεις για να μπορούν να προπονούνται τα παιδιά του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων (ΝΟΚ) καλύτερα και να μπορούν να παρακολουθούν και οι γονείς των τους αγώνες και τις προόδους των.

ΠΕΝΘΗ

Κοσμάς Ι. Καραβουσάνος

Πέθανε στο Σίδνεϋ Αυστραλίας, σε ηλικία 75 χρόνων ο πασίγνωστος εκ Λιβαδίου Κοσμάς Καραβουσάνος από έγκεφαλικό την 1ην Ιουλίου ήμεραν της αναστατικής έορτής του.

Νεώτατο τόν πρόβηξε η Αυστραλία όπου ως ιδιοκτήτης και διευθυντής του πασίγνωστου στο Σίδνεϋ «Αθηναϊκού ρεσταوران» και άλλων συναφών επιχειρήσεων έσταδιοδρόμησε λίαν επιτυχώς. Έξυπνηρέτσε και έβοήθησε πλείστους Κυθηρίους, την ιδιαιτέραν του πατρίδα Κύθηρα με πολλές δωρεές κοινοφελών έργων και ιδίως για την ανέγερση του περι-καλούς Δημ. σχολείου Λιβαδίου δια του σεβαστού ποσού πών 500 λιρών Αυστραλίας το 1958. Βοηθούσε απλόχερα τούς πολυπληθείς συννενείς του και πάντα άναξιοπαθούντα.

Ο άείμνηστος Κοσμάς έκτός του ότι ήταν ένας πολύ καλός Έλληναυστραλός, ήταν τύπος εύχαρις, λεβέντης, γλυκίτζης, μερακλής, ώραιος την ψην και ώραιό-

τερος στα πάσης φύσεως αισθήματα, καλός, κάλλιστος άφηγητής ώραιών άνεκδότων σεμνών και άσέμνων που νά σου λύεται ο άφραλός με καλή πάντοτε πρόθεση κι' άστειότητα λεγόμενα καταχειροκροτούμενος.

Ητύχησε να παντρευτεί με τη Ζαφείρα Χλέντζου πολύτιμη συνεργάτη στις επιχειρήσεις του και απέκτησαν 4 παιδιά καλώς άποκατεστημένα που τιμούν την έλλη-νική καταγωγή τους.

Αυτός με λίγα λόγια ήταν ο Κοσμάς Καραβουσάνος, ο άριστοκράτης, ο άξέχαστος, ο λεβέντης, ο άνθρωπος, ο χριστιανός, που πέθανε στην άγκαλιά της οικογενείας του με το όραμα και τη πίκρα πού, δέν άποχαρήτσε καθώς έλεγε, τ' ώραίο Λιβάδι που γειμήθηκε.

Τόλο το Λιβάδι κι' εγώ τόν άποχαρετούμε νεερά και τού εύχόμαστε νά αι έλσφρ το χώμα που τόν σκέπασε και η μνήμη του αιώνια κι' άγέραςτη.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

Πώλησις οίκιας

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οίκια σε πολύ καλή κατάσταση (το ισόγειο καμάρα) με οικόπεδο τριών στρεμμάτων περίπου, κείμενο επί της οδού προς το αεροδρόμιο στο χωριό Φιλιγκιάνικα. Το σπίτι είναι έτοιμο προς κατοίκηση και διαθέτει εκτός από τη κοινοτική ύδρευση και δική του στέγαν.

Προτιμούνται κάτοικοι του εξωτερικού.

Πληροφορίαι τηλ. 4179.825 και στα Κύθηρα 33327.

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
«ΚΙΤΙΗΡΑ TRAVEL»

Πρακτορείο: Όλυμπιακής Αεροπορίας
Ίπταμένων Δελφινίων (Γδροπτερύγα)

Γραμμών Καραγιώργη

Γ'πεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΩΝΝΑΙΟΣ

Γεν. Πράκτορας Κον. Γδροπτερύγων

Αντ) της Όλυμπιακής Αεροπορίας

Χώρα Κύθηρα Τηλ. (0733) 31390 — 31490

D^r ΠΑΝ. ΝΙΚ. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΜΙΣΘΟΣ ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΝΕΡΓΟ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΝΕΥ YORK ACADEMY OF SCIENCES
BCF ΕΙΣ ΤΟ UNIVERSITY PARIS VII LARIBOISIERE SAINT-LOUIS
T. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΟΥ 401 ΓΕΝΑ

ΣΑΡΙΠΟΛΟΥ 7 ΜΟΥΣΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ 147

ΔΕΧ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗ 8-10 ΠΜ & 5.30-8 ΠΜ
ΠΑΝΗ ΣΑΒΒΑΤΟΥ
ΤΗΛ. 88 15 997

ΝΙΚΟΣ Χ. ΣΤΑΘΗΣ

Συνταξιοδοτικά
Έργατικά
Λογιστικά
Φοροτεχνικά
Όργανωτικά θέματα

34ου Συντάγματος Πεζικού 17 — Πειραιάς
τηλ. 4121094 απόγευμα
4123281 πρωί
8448836 οίκια

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Χειρουργός Ω.Ρ.Α.

Δέχεται καθ' έκαστην πλην Σαββάτου
8-8 μ.μ. Σουλίου 4 — Αθήναι

Τηλ. 36.21.001

THE IMPERIAL INSURANCE Co LTD

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ «ΓΕΡΜΑ»

Καραϊσκού 117 — Πειραιάς

τηλ. γραφ. 4113853 — 4170889

(6 — 9) μ.μ.

Οίκ. 4172308

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Όδοντίατρος
Έλευθ. Βενιζέλου (Θησείως) 128

2ος όροφος ΚΑΛΛΙΘΕΑ
Πλατεία Αεθλάκη, δίπλα στην Έθν. Τράπεζα

Τηλ. 98.67.477

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΚΥΘΕΡΕΙΑ»

Μεγάλη Εύαγ. Μεγαλοκονόμος

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. (0733) 33.321

ΔΙΣΚΟΙ-ΚΑΣΕΤΕΣ

RAGTIME

Π.Λ.ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 ΚΑΙ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 5
ΕΝΤΟΣ ΣΤΟΑΣ ΤΗΛ.52.38.874

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

'Η αποχέτευση του Ποταμού

Πληροφορούμεθα ότι επρόχρησε η σύνταξις της μελέτης αποχέτευσης της κωμοπόλεως του Ποταμού, η οποία προβλέπει ως λύσιν, την διοχέτευσιν όλων των λυμάτων προς την κατεύθυνσιν της Παλιοχώρας και την εκεί εγκατάστασιν μονάδος βιολογικού καθαρισμού.

Το ότι δεδαιώσ κάποιος λύσις οφείλεται να δοθεί εις το ζωτικό αυτό πρόβλημα του Ποταμού, είναι αναμφισβήτητο, αλλά το να διοχετεύονται τα λύματα εις μίαν περιοχήν η οποία είναι Αρχαιολογικός χώρος υπό αξιοποίησιν, νομίζουμε ότι έρχεται σε αντίθεση με τις επαγγελίες της κυρίας Μελίνας για προστασία της εθνικής μας κληρονομιάς. Εκτός κι αν οι ακαθαρσίες κρίνονται σαν υλικό συντηρήσεως των αρχαίων μνημείων...

Μήπως θα έπρεπε να επανεξετασθί το θέμα και να ερευνηθί το εάν θα ήτο προτιμότερα η λύσις της προς τα Νοτιοδυτικά του Ποταμού διοχε-

τεύσεως των λυμάτων, διότι έτσι και εγκριθούν τα προτεινόμενα και φυσηξη και λίγο βοριαδάκι, να ιδούμε τί θα κάνουν οι κάτοικοι των Αρνιαδικών, Φριλιγκιανικών και Λογοθετιανικών, οι οποίοι θα ψάχνουν να θρουν τρόπους προστασίας των από την δρώμα, όπως συμβαίνει σήμερα με τους κατοίκους της Μεταμορφώσεως Αττικής και της περιοχής Παραδείσου Αμαρουσίου.

Ωραία τα προγράμματα και οι μελέτες, αλλά όχι να γίνονται για να εξυπηρετηθούν μόνον μερικοί φίλοι. Να γίνονται για να εξυπηρετηθί και ο κόσμος, και γι αυτό θα έπρεπε ίσως το θέμα της αποχέτευσεως του Ποταμού να αποτελέσθι αντικείμενο ακόμη σοβαρωτέρας μελέτης, αφού ακουσθούν και οι γνώμες των κατοίκων των χωριών τα οποία θα συνορεύουν με την προτεινόμενη υπό κατασκευήν μονάδα.

'Η τηλεπικοινωνία μέ Κύθηρα

Έχει καταντήσθι πλέον επιφύλαξης η τηλεφωνική επικοινωνία με το Νησί μας, τόσο εις το εσωτερικό του όσο και με τις υπεραστικές κλήσεις. Ζούμε που ζούμε σε μια εποχή γεμάτη άγχος με καθημερινώς αυξανόμενα προβλήματα, αλλά και το να μην μπορούμε στοιχειωδώς να επωφεληθούμε των απλουστεύσεων αγαθών του συγχρόνου πολιτισμού, καταντά αδιανόητον.

Χρόνια τώρα, συμβαίνει η ίδια ιστορία με την τηλεφωνία των Κυθήρων. Πότε οι γραμμές είναι υπερφορτωμένες, πότε κόβονται τα καλώδια, πότε έχει «προβέτζα» και υγραίνονται τα σύρματα. Αλλά ποτέ δεν δγίκε κάποιος υπεύθυνος αρμόδιος να μας δηλώσθι ότι όλα αυτά θα διορθωθούν κάποια στιγμή κατά τον άλφα ή βήτα τρόπον. Το μόνο που ενδιαφέρει, είναι να γράφουν μονάδες οι μετρηταί και να πληρώνουν τα κορόϊδα οι καταναλωταί χωρίς να έχουν εξυπηρετηθεί.

Τί συμβαίνει μέ τίς έπιταγές έξωτερικού;

Όπως είμεθα εις θέσιν να γνωρίζουμε, τα Υποκαταστήματα των εν τη Νήσω Τραπεζών, διαθέτουν πολυσελίδους πίνακας αναγράφοντας αριθμούς και ποσά απλωσθεισών επιταγών οι οποίαι απεστέλλοντο εκ του εξωτερικού εις πρόσωπα ευρισκόμενα εις την Νήσον μας, και ιδιαιτέρως προερχόμενα εκ Γερμανίας, Γαλλίας, Καναδά, Ην. Πολιτειών και Αυστραλίας.

Το γεγονός είναι ολίγον περίεργον, διότι αι επιταγαί αυταί είναι καθαρώς προσωπικά και ουδείς πλην του δικαιούχου, ημπορεί να τις εξαργυρώσθι. Δεδομένου δε ότι η μέχρι σήμερον συμπεριφορά των υπαλλήλων των ΕΛΤΑ της Νήσου μας υπήρ-

ξεν και είναι άφογος θα πρέπει το κακόν να αναζητηθί εις τας Χώρας αποστολής των επιταγών πράγμα όμως το οποίον είναι δύσκολον να ερευνηθί και να αποδειχθί.

Δια τούτο συνιστούμεν εις τους αποδέκτες μας, μετά την αποστολήν μιάς επιταγής να στέλλουν αμέσως μετά, μίαν επιστολήν εις τον αποδέκτην, γνωστοποιούντες το ποσόν και την Τράπεζαν επί της οποίας εξεδόθη αυτή, ώστε να καθίσταται δυνατός κάποιος έλεγχος.

Πάντως το όλον θέμα, νομίζομεν ότι χρήζει ιδιαιτέρας μελέτης από τας Τραπεζάς μας και τας Διοικήσεις των.

'Η μέθοδος της γάτας

Όλοι γνωρίζομε ότι οι γάτες, αφού κάνουν ωρισμένες εργασίες των, φροντίζουν να σκεπάζουν τα κατορθώματά των με χώμα. Φαίνεται λοιπόν ότι κάτι παρόμοιον συμβαίνει και εις την Χώραν Κυθήρων, όπου η Κοινωτική Αρχή δια να καλύψη τις ακαθαρσίες οι οποίες εξεχειλίσαν εις κάποιον σημείον, έσπευσαν να τις καλύψη ρίχνοντας χώμα εις ποσότητα, ώστε ν' απορροφηθούν τα εμφανισθέντα... και να περάσθι το καλοκαίρι, ώστε να μην μας μάθουν κι οι ξένοι. Είναι όμως λύσις αυτή και μάλιστα δια μίαν Κωμόπολιν η οποία εμφανίζεται ως πρωτεύουσα της Νήσου; 'Η εντάσσεται και η ενέργεια αυτή εις την γενικωτέραν Κυβερνητικήν πολιτικήν, η οποία θέλει να σκεπάζονται όσον το δυνατόν οι πάσης φύσεως βρωμίες;

Όσον αφορά την αποχέτευ-

σιν Καψαλίου, δυσκολευόμεθα να ασχοληθούμε, διότι η κατά καιρούς δυσοσμία του μοναδικού αυτού εις την Ελλάδα θερέτρου, έχει φθάσει μέχρις Αθηνών, υπό μορφήν παραπόνων εκ μέρους επισκεπτών της περιοχής αυτής, η οποία εκ του ως άνω λόγου, δυσφημίζει τον τόπον και την Κοινωτικήν Αρχήν.

Είμεθα δέδαιοι, ότι εάν η Υγειονομική Υπηρεσία ελειτουργεί ομαλώς, θα απηγόρευε τα θαλάσσια λουτρά εις το Καψάλι, υποχρεώνουσα τους ιδιοκτήτας των σπιτιών αλλά και την Κοινωτικήν Αρχήν, να λάβουν τα προσήκοντα μέτρα.

Μία απάντησις επί του θέματος, εκ μέρους των αρμοδίων δεν θα έδλαπτεν.

'Η άστυνόμευσις των άκτων

Κάθε χρόνο και ιδίως κατά την θερινήν περίοδον, είναι γνωστόν ότι η Νήσος μας κατακλύζεται από πάσης φύλης και Χώρας ανθρώπους, οι οποίοι πότε υπό το εύκολον πρόσχημα του μανιώδους ψαροντουφεκά ή του αθώου τουρίστα, λυμαινόνται κατά κυριολεξίαν τους θυούς των θαλασσών μας. Ετονίσανμεν δε κατά κόρον εις το παρελθόν, ότι θα έπρεπε αι λιμενικά Αρχαί των Κυθήρων να είναι πλήρως εξοπλισμέναι με ταχύπλοα σκάφη ώστε μόλις υπήρχε κάποια καταγγελία, να ήσαν εις θέσιν να την αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά και άμεσα.

Φωνή δοώντος εν τη ερήμω Το Υπουργείον Εμπορικής Ναυτιλίας μας πληροφορεί ότι πρόκειται να εφοδιάσθι την Νάπολιν Βοιών με ένα τέτοιο σκάφος, δια να καλύψη τας ανάγκας ολοκλήρου της περιοχής. Δηλαδή μόλις ειδοποιηθί η Νεάπολις ότι εις τον Λιμνίωνα γίνεται ύποπτη αλιεία αμφορέων ή άλλων αντικειμένων από τον θυό θα ξεκινά το σκάφος για να κυ-

νηγήσθι τους αρχαιοκαπήλους.

Φαιδρές ιστορίες για μικρά παιδιά και για διανοητικώς καθυστερημένους. Εάν δεν εγκατασταθί εις το Διακοφτί και υπό μόνιμον αγκυρόδολιον, ένα ταχύ πλοον του Λιμενικού Σώματος, δεν λυείται το πρόβλημα της σηλύσεως των Κυθηραϊκών θαλασσίων θυών. Άλλως, θα παρυσιάζεται το φαινόμενον να ειδοποιείται το Λιμεναρχείον Αγίας Πελαγίας δια την παρουσίαν παρωνών αλιών με στολές και μπουκάλες και τα αεμόδια όργανα συνεπή εις το καθήκον των, να φθάνουν μεν εις το υποδειχθέν σημείον μετά τετράωρον με δανεικόν μοτοσκάφ, δια να διαπιστώσουν τί; Ότι οι πάντες είχαν γίνει καπνός, χάρις εις τα ιδιωτικά ταχύπλοα τα οποία διέθταν.

Μήπως ο Γενικός Γραμματέυς του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και τώως Νομάρχης Πειραιώς, εκ των ολίγων σωστών λειτουργών που διαθέτει η Κυβέρνησις, ημπορεί να δώσθι κάποιαν λύσιν εις το πρόβλημα; Το ευχόμεθα και αναμένομεν.

'Η ρύπανση των άκτων μας

Το θέμα δέδαια δεν είναι καινούργιο, υφίσταται από πολλών ετών και μας εμφανίζεται εντονώτερο κυρίως κατά τους θερινούς μήνες που το Νησί μας υφίσταται εις σβολήν τουριστών, ντόπιων και ξένων, οι οποίοι αναζητούν μια καθαρή παραλία.

Όμως, φαίνεται ότι το Λιμενικόν Ταμείον της Νήσου, είναι άπαιμπτωχον, διότι άλλως δεν δικαιολογείται το ποσόν των 38.000 δραχμών τας οποίας διέθεσεν δι' όλην την περίοδον του καλοκαιριού δια την καθαριότητα της παραλίας του Διακοφτιού. Μήπως έκαναν λάθος οι άνθρωποι, και το ποσόν αυτό προωριζέτο μόνον για να αγοράσθουν είδη καθαριότητος; 'Η εμφαντάσθισαν ότι υπό τας σημερινάς συνθήκας ζωής, είναι δυνατόν να ευρεθί άνθρωπος ο οποίος

με αυτά τα χρήματα θα διετήρει κάποιαν σχετικήν καθαριότητα εις την θαυμασίαν αυτήν παραλίαν, η οποία εφέτος λόγω των καιρικών συνθηκών που επεκράτησαν κατά τους μήνας Ιούλιον και Αυγουστον, εχρειάζετο ιδιαιτέρως φροντίδα;

Όσον δια το επί πλέον χαράτσι των 800 δραχμών που επιβάλλει η Κοινότης Φριλιγκιανικών, κατ' έτος, δια καθαριότητα, πλέον εκείνου το οποίον αναγράφουν οι λογαριασμοί της ΔΕΗ, μήπως ημπορούν να μας ενημερώσουν οι αρμόδιοι εάν διατίθεται για το Διακοφτί ή δι' άλλους σκοπούς της Κοινότητος;

Το ερώτημα, ετέθη από όλους όσοι επέρασαν εφέτος από την ωραϊάν αυτήν παραλίαν, και αναμένει κάποιαν απάντησιν.

Μία έπιστολή

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εν Κυθήροις τη 24/6/85

Προς την εφημερίδα «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ»
Ιφιγενείας 59
Καλλιθέα
ΑΘΗΝΑΙ

Κύριε Διευθυντά,

Εις το υπ' αριθ. 97—98 Μαΐου - Ιουνίου 1985 φύλλον της εφημερίδος σας «Παγκυθηραϊκή» και εις την τελευταίαν σελίδα αυτού υπό τον τίτλον «Ειδήσεις», δημοσιεύεται σχόλιον αφορών εις το πρόσωπόν μου, του οποίου το περιεχόμενον είναι ψευδέστατον, τελείως ανυπόστατον και συκοφαντικόν δι εμέ, δημιουργούν όχι απλώς δυσμενέστατας δι εμέ εντυπώσεις, αλλά κλίμα καθ' αυτό εξεγέρσεως των συμπολιτών εναντίον μου με την ψευδεστάτην και σκόπιμον ίσως αναγραφήν ότι «το κουτί της Μυρτιδιωτίσσης» θα πληρώσθι δαπάνας δύο εκατομμυρίων δραχ. δια την κάλυψιν εξόδων ήθεν προσφυγής μου κατά του Διατάγματος «περί εγχωρίου Περιουσίας των Κυθήρων».

Δια της παρούσης μου δηλώ

Σημ. «Φ.τ.Κ.»: Νομιζομεν ότι είναι δικαία ή όργη του Μητροπολίτου μας, διότι παρόμοια άδασάνιστα δημοσιεύματα καθιστούν άναξόπιστον τον Τύπον.

Εθλμεν να πιστεύομεν ότι το δημοσίευμα όφείλετο εις κακήν πληροφόρησιν του συντάξαντος αύτο.

Μεξ έρώτησαν:

— Τί συνέθη εις τό άεροδρόμιον Κυθήρων την 23.8.1985 κατ' την άφιξιν του κ. Γενικού Γραμματέως του Υπουργείου Συγκοινωνιών; Μήπως κάποιος ημπορεί ν' άξεί πληροφορήσθι; Διότι έμεξ ούτε παρώντες είμεθα ούτε καί έμάχμεν τί...

Περί «Όλυμπιακής» κλπ.

Ημερησία απογευματινή εφημερίς των Αθηνών της 12ης Ιουλίου, ανέγραψεν, ότι η Ολυμπιακή Αεροπλοία αντιμετώπιζει την εντός του 1985 κατάργησιν της γραμμής Κυθήρων, ως αντισυνομικής.

Αλλοπρόσαλα πράγματα, διότι πώς είναι δυνατόν να κρίνεται ως ασύμφορος μία γραμμή την οποίαν καθημερινώς σχεδόν εξυπηρετούν δύο πτήσεις αεροπλάνων, ενώ παράλληλα ευρίσκονται εις τον πίνακα αναμονής δι' αναχώρησιν πλείστοι επιβάται;

Αλλά και πώς δικαιολογείται το να έχεις εισιτήριο, να ηγγαίεις εις το αεροδρόμιον για να επιβιβάσθης και να σου λένε ότι δεν ταξιδεύεις ελλείψει θέσεως και το αεροπλάνο να φθάνη εις τα Κύθηρα με τέσσερις θέσεις κενές εξ Αθηνών;

Είναι πράγματι ιστορία για αγρίους, η όλη κατάσταση η οποία επικρατεί με την αεροπορικην σύνδεσιν της Νήσου μας

ότι μέχρι σήμερον εγώ όχι μόνον προσφυγήν δεν ήσκησα, αλλ' ούτε καν έλαβον γνώσιν του Δ)τος περί Εγχωρίου Περιουσίας, εκτός μόνον προφορικών πληροφοριών περί αυτού που μου έδωσεν ο κ. Πρόεδρος της Κοινότητος Κυθήρων.

Λυπούμαι ειλικρινώς, κ. Διευθυντά, διότι εσείς, ένας πρώην ανώτερος εκπαιδευτικός, εδημοσιεύσατε στην εφημερίδα σας άδασανίστως μίαν τόσον βαρείαν και ανυπόστατον, εγγίζουσαν τα όρια της συκοφαντίας ειδήσιν, θίγουσαν τον Μητροπολίτην της ιδιαιτέρας σας Πατρίδος, με την απόδοσιν εις αυτόν της κατηγορίας κατασπαταλήσεως χρημάτων του ιερού Προσκυνήματος της Μυρτιδιωτίσσης, τελείως ανυποστάτου.

Παρακαλώ όπως την παρούσαν μου δημοσιεύσθι δύναμει του περί Τύπου Νόμου εις την εφημερίδαν σας, εις την αυτήν θέσιν και δια των αυτών τυπογραφικών στοιχείων τα οποία εχρησιμοποιήσατε και δια το ψευδόμενον δημοσίευμα.

Επιφυλασσόμενος παντός νομίμου δικαιώματός μου.
Ο Μητροπολίτης Κυθήρων
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΣ

ΝΕΟΙ ΚΑΙ ΝΕΕΣ

ΜΟΡΦΩΜΕΝΟΙ — ΔΥΝΑΜΙΚΟΙ ΚΑΙ
ΦΙΛΟΛΟΓΟΙ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ
ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΗΣΟΥΝ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ
ΣΑΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΑΙ ΖΩΗΣ ΣΤΗΝ
ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ, ΤΗΝ

INTERAMERICAN

ΑΠΕΡΩΡΝΕΣΘΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ
86.57.500 καί 86.57.800

ΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΤΗΝ
ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Γνωστοποιήσις

Για ιδιαιτέρως σοβαρούς λόγους ή συνεργάτης μας «Α. ΦΩΤΕΙΝΟΣ» θ' διακόψει για λίγο διάστημα τη συνεργασία του.

Για το λόγο αυτό ή «ΦΩΝΗ» δ'εν θ' συνεχίση την δημοσίευση της «ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΦΩΝΗΣ», την ένημέρωση καί μαχητικότητα της οποίας θ' καλύψουμε με άλλα δημοσιεύματα.

Η εφημερίδα μας σε καμία περίπτωση δ'εν πρόκειται ν' υποστεί την σημάδα καί θ' μάχεται συνεχώς για την αλήθεια καί την ελευθερία με την συμπαράσταση των άναγνωστών της.

Η «Φ.τ.Κ.»



DETECTIVES

ΔΙΕΘΝΗ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ

Δ/ΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΜΕΛΗ ΕΝΩΣΕΩΝ DETECTIVES ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9
8ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 4
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 101



52.35.373
52.35.376
ΟΙΚΙΑΣ 98.33.018